

12. Jahrgang

November 2008

SPIEZINFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez
Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Primarschule Hondrich

Klein, aber oho!

Angefahren?



vorher



nachher



Ihr Spezialist für
Kleinstreparaturen

Auto-Lack-Design

Carrosserie und Spritzwerk Kurzen & Jungen
Kratzigstrasse 48 Gewerbezone Leimern
3700 Spiez Fon 033 654 53 00 Fax 033 654 79 54

VSCI

Klein, aber oho!



Marianne Brunner,
Schulleiterin

Hondrich als die kleinste Schule rundet die Reihe der sieben Primarschulhäuser ab. Eine gefährliche Strasse zum Überqueren, ein kleiner Pausenplatz, ein altes Schulhaus mit schlechter Isolation und ein neues Gebäude mit gut ausgestatteten Saal - ein bisschen abgelegen vom Zentrum liegt auf dem Hügel vor dem Niesen das Schulhaus mit den mehrstufigen Klassen. Wir schätzen beides: die Grösse und die Mehrstufigkeit.

Klein,...

Im kleinen Schulhaus kennen die Lehrpersonen alle Kinder mit Namen und wissen Bescheid über die Entwicklungsschritte und -probleme, egal ob sich das Kind im Kindergarten oder in der 6. Klasse befindet. Das enge Zusammenrücken auf dem Pausenplatz hat zur Folge, dass sich auch die Kinder gut kennen, die älteren probieren sich manchmal etwas von den jüngeren abzugrenzen, aber schlussendlich spielen dann doch alle am gleichen Tisch Ping-Pong. Unserer Schule fehlt ein Lehrer, sieben Jahre werden die Kinder von Frauen unterrichtet. Zumindest gehört ein Hauswart noch mit dazu, wenn auch mit anderen Aufgaben. Die Lehrpersonen leisten die gleiche Arbeit wie sie auch in grösseren Schulhäusern ansteht, bloss verteilt sich diese auf weniger Schultern.

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Franz Arnold, Konrad Sigrist, Anita Röthlisberger, Christoph Stalder, Tel. 033 655 33 18, Svend Peterzell (redaktioneller Berater) **Redaktion Vereine** Vereine der Einwohnergemeinde Spiez **Inserate, Gewerbe und Infoseiten, Realisation** Weber AG Verlag, Sibylle Dräyer, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, E-Mail spiezinfo@weberag.ch / Weber AG Spiez, Louise Bamert, Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez, Tel. 033 654 15 15, Fax 033 654 15 35, E-Mail spiezinfo@weberag.ch **Veranstaltungskalender** Spiez Tourismus, Bahnhofplatz, Spiez (gratis), Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09 **Druck** ILG AG, Druckerei & Verlag, 3752 Wimmis **Titelseite** Primarschule Hondrich **Fotograf** Markus Reinhard, Hondrich **Auflage** 7'200 Expl. **Erscheinungsweise** 12 x jährlich, jeweils am 1. des Monats

Redaktionsschluss: Mittwoch, 12. November 2008

... aber oho

Zweistufige Klassen werden jedes Jahr neu zusammengesetzt, somit werden auch die Rollen neu verteilt, die Beziehungen unter den Kindern verändern sich. Jedes Kind ist einmal jünger, einmal älter, einmal unerfahren, einmal selbstständig, einmal Nachahmer, einmal Vorbild, einmal lernend und einmal lehrend.

Ältere Kinder können manchmal als Lehrpersonen für die jüngeren fungieren. Kinder lernen viel von Kindern, sie sind sich in ihrer Sprache, ihren Vorstellungen, ihrem Denken und Fühlen näher als den Erwachsenen.

Natürlich begegnen wir auch Bedenken, von Seiten der Eltern etwa, ob das einzelne Kind nicht zu kurz kommt, wenn die Lehrperson zwei Klassen gleichzeitig führen muss. In der Schulforschung hat man noch nicht genau feststellen können, ob Kinder in mehrstufigen Klassen mehr lernen als in Jahrgangsklassen. Sicher ist, dass sie nicht weniger lernen. Wir Lehrpersonen möchten trotz einem Mehraufwand in der Unterrichtsvorbereitung nicht auf die Mehrstufigkeit verzichten, sind doch die positiven Effekte punkto Selbstständigkeit und sozialem Verhalten deutlich erkennbar und ausserdem auch erwiesen.

Marianne Brunner, Schulleiterin

Abfuhrkalender November 2008

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2007 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	6	13	20	27
	Kreis 2	4	11	18	25
Grünabfuhr		3	10	17	24
Papierabfuhr			12		26
Kartonabfuhr	Kreis 1			19	
	Kreis 2	5			

In Notfällen

Polizei	117		
Feuerwehr	118	Ärztlicher Notfalldienst	033 654 39 39
Ambulanz	144	Notfallapotheke	079 668 01 91



Tüll-, Dekor- oder Raff-Vorhänge,
Garnituren und hauseigener
Nähservice



Teppich, Linoleum, Kork, Novilon,
PVC- und Kautschuk-Bodenbeläge



Vertikal-Lamellen, Rollo, Jalousie,
Plissée und Insektenschutz



Laminat und Parkettboden,
Parkett schleifen, versiegeln
oder ölen

Robert Gasser **Telefon: 033 654 15 25**
Thunstrasse 4a **Mobile: 079 422 90 22**
3700 Spiez **www.gasser-spiez.ch**

Wohnqualität

INHALTSVERZEICHNIS

GEMEINDEINFORMATIONEN	5
Primarschule Hondrich	5-9
So schlagen Sie die Plakate an	10
Beim Autofahren nicht telefonieren	11
Pflanzland zu vermieten	11
Kunst- und Sportangebot wird fortgesetzt	12
Neue Treffangebote bis Dezember	13
Ihre Meinung ist gefragt	14
Geld sparen und Umwelt schützen	15
Herbstlaub wird gratis abgeführt	16
Feriedaten ab 2009/10 kantonale geregelt	17
Neues Personal der Gemeindeverwaltung	18
INOFFIZIELLER TEIL –	
INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	25
GEWERBE-INFO	
Massage Chappeli, Spiez	21
Acustix, Spiez	23
Bücherperron, Spiez	25
KULTUR:	
DorfHus	19, 34
Bibliothek Spiez	27, 29
Heimat- und Rebbaumuseum Spiez	30
Verein Spiezer Läset-Sunntig	31
Kultur Spiegel Spiez	32+33
Inforama Hondrich	34
Ortsverein Wilderswil	35
Krankenheim Spiez	37
SPORT:	
Laufftreff Spiez	39
Skiclub Faulensee und Spiez	41
Volleyballclub Spiez	43
Turnen Spiez	45, 47, 49
POLITIK:	
EVP Spiez	51
FDP Spiez	53, 54+55
SVP Spiez	57
SP Spiez	58+59, 61
Freies Spiez	63, 65
ERZIEHUNG:	
protave	67
Erziehungsberatung Spiez-Oberland	89
KINDER:	
Familienforum Spiez	69
Eltern-Kind-Singen Spiez	71
MUSIK:	
Jugendmusik Spiez	73
Jugendsinfonie-Orchester Arabesque	75
Krankenheim Spiez	77
Kirchenchor Spiez	79
Swiss Mountain Singers Spiez	81
Kammermusik-Konzerte Hondrich	82
KIRCHE:	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	83, 88
Missionsarbeitsverein Spiez	85
Kirchl. Arbeitsgemeinschaft Spiez	86+87
TOURISMUS:	
Spiez Tourismus	90+91
LOTTO:	
Jodlerklub Spiez	92
VERSCHIEDENES:	
Trachtengruppe Spiez-Wimmis	93
Rosenfreunde Spiez/Berner Oberland	94
Stiftung Bubenberg Spiez	95, 103
Samariterverein Spiez	96
pro juventute Niedersimmental	97
DorfHus Spiez	98, 102
claro Welt-Laden Spiez	99
Pro Senectute Berner Oberland	101
KURSE:	
VHS Spiez-Niedersimmental	104+105, 107
Heian Budo Spiez	107
KREUZWORTRÄTSEL	106
VERANSTALTUNGEN	107+108

Primarschule Hondrich

Unsere kleine Schule

Gerne lassen wir auf den folgenden Seiten Kindergartenkinder, Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrpersonen berichten, wie sie die Schule Hondrich erleben. Geniessen Sie die Fotos von unserem Spiel- und Sporttag. Elternarbeit ist in jeder Schule wichtig, in einer kleinen Schule wie Hondrich für gewisse Projekte aber geradezu Voraussetzung.

S: Aussagen der Schülerinnen und Schüler

E: Aussagen der Eltern

L: Aussagen der Lehrpersonen

«Es ist schwieriger Freunde zu finden als in einer grossen Schule.»

E:

«Es herrscht eine persönliche, familiäre Atmosphäre.»

«Ein gutes Verhältnis unter den Eltern wird besonders geschätzt.»

«Die Schule ist überschaubar.»

«Man spürt den Zusammenhalt.»

«Man kennt alle Lehrkräfte, was das Aufeinanderzugehen erleichtert. Die Bereitschaft, sich auch mal für die Schule zu engagieren, wächst dadurch.»

Unsere kleine Schule



L:

«Die kleine Schule hat etwas Familiäres, jedes Einzelne wird wahrgenommen. «Das Netz ist eng geknüpft, niemand kann unbemerkt durch die Maschen schlüpfen.» «Gemeinsame Anlässe planen ist einfacher, bedeutet aber im kleinen Kollegium immer auch einen beachtlichen Mehraufwand wo sich jede Lehrperson, unabhängig vom Pensum, zusätzlich engagieren muss.»

S:

«Man kennt alle, sogar die Kleinen.»

«Es herrscht kein Gedränge.»

«Man kommt beim mündlichen Unterricht mehr dran.»

«Ausserdem finde ich es toll, dass viele Eltern auch ihren Teil dazu beitragen, dass es in der Schule gut läuft.»

Schulanlage

S:

«Die Hängematte ist toll, man kann sehr hoch schaukeln.»

«Ich klettere in der Pause immer auf den Baum, weil es lustig ist.»



«Das alte Gebäude ist heimelig, aber manchmal bröckelt die Mauer und es rünnelet aus dem Schäftli.»



«Es macht Spass, Ping-Pong zu spielen.»

«Schade, dass wir keinen Rasen haben und auch keine Turnhalle.»

«Unsere Garderobe ist viel zu klein!»



«Im PC Raum sitzen wir wie Sardinen in der Büchse. Ich arbeite an einem Laptop, weil kein Computer mehr Platz hat.»

«Der Werkraum ist gut eingerichtet und der Turm auf dem Hügel ist toll.»

E:

«Wir vermissen eine Turnhalle in Hondrich und wünschen uns für unsere Kinder einen grösseren Pausenplatz. Der gedeckte Platz ist zu klein, wenn es regnet.»

L:

«Der Ausbau der alten Lehrerwohnung in Gruppenraum, Bibliothek, PC Raum, Arbeits- und Lehrerzimmer hat die Platzverhältnisse massiv verbessert.»

«Der gut ausgerüstete Saal im Neubau wird vielseitig genutzt und dient bei schlechtem Wetter sogar als Turnhalle.»

«Unser Schulhaus spürt die Last des Alters: Im Winter kaum heizbar, durchgerostete Wasserrohre, eine knapp ausreichende Stromversorgung...»

Hauswart:

«Es ist wie es ist. Die Isolation ist wirklich schlecht. Das alte Gebäude ist verwinkelt und manchmal schwierig um sauber zu halten, dafür ist aber der Staub auch weniger gut zu sehen.»

Mehrstufigkeit

S:

«Man ist jedes zweite Jahr ein Vorbild.»

«Als Dritteler kann ich einen Freund in der 4. Klasse haben.»

«Wenn zwei Klassen in einem Zimmer sind, kann man Lehrerinnen einsparen.»

«Ich finde es toll, dass zwei Klassen in einem Zimmer sind, weil man so einander auch noch helfen kann.»



«Man sieht was die Grösseren machen. Ich weiss schon, was in der nächsten Klasse dran kommt.»

«Es ist cool mit zwei Klassen im gleichen Zimmer, weil man so jedes Jahr wieder andere Kinder in der Klasse hat. Wenn jemand nervt, dann ist das nur für ein Jahr. Wenn es eine gute Freundin ist, ist es aber schade.»



«Die Lehrerinnen sind mit der anderen Klasse beschäftigt und wir können schwatzen.»

«Manchmal muss ich lange warten, wenn ich nicht nachkomme oder ich mache etwas anderes.»

«Ich finde es gut, dass zwei Klassen zusammen sind, weil man so mehr Unterstützung gibt oder kriegt.»



«Ich kann mich schlecht konzentrieren, weil immer jemand spricht.»

«Im Französisch helfe ich dem 5. Klässler neben mir beim Lesen.»

«Man kann schöner spielen mit den Jüngeren.»

«Wenn man älter ist, darf man mehr machen, aber manchmal muss man auch mehr machen. Das ist, weil man grösser ist, man weiss halt auch mehr. Aber wir haben mehr Hausaufgaben.»



«Die Grossen helfen uns manchmal, wenn wir etwas nicht verstehen. Manchmal sagen sie aber auch wir sollten jetzt arbeiten.»

«Ich wäre gern immer die Grössere.»

«Wir lernen gleichzeitig Unterschiedliches.»

E:

«Die Kleineren orientieren sich nach den Grösseren und lernen viel von ihnen. Umgekehrt nehmen die Grösseren Rücksicht auf die Kleinen und helfen. So kann die Sozialkompetenz auf ganz natürliche Art und Weise gefördert werden.»

«Unser Sohn hat einen guten Draht zu den älteren Kindern. In einer einstufigen Klasse hätte er wahrscheinlich weniger Ansprechpartner.»

«Es fördert die Selbstständigkeit, beispielsweise mit der Arbeit am Wochenplan.»

«Die Kinder lernen schneller Verantwortung zu übernehmen. Die Jüngeren geniessen es, nicht ganz so viel leisten zu müssen wie die Grösseren.»

«Manches lernen sie ein Jahr früher, manches ein Jahr später...»

«Wenn sie gewisse Themen ein Jahr später wegen der Mehrstufigkeit wieder hören, dient es einer gewissen Wiederholung.»

«Es ist bestimmt ein Mehraufwand für die Lehrkräfte. Ich erachte es nicht als selbstverständlich, dass die Lehrkräfte in der Lage sind, eine Klasse zweistufig zu führen.»

«Die Kinder müssen lernen, sich auch bei «Neben-geräuschen» auf ihre Arbeit zu konzentrieren und müssen phasenweise selbstständiger arbeiten. Wenn meine Kinder an einer Aufmerksamkeitsstörung leiden würden, würde ich mehr Vorteile in einer einstufigen Klasse sehen.»

«Die Kinder profitieren von der Mehrstufigkeit, auch wenn diese höhere Anforderungen an Lehrkräfte und die Schülerinnen und Schüler stellt.»

«Wir haben uns gefreut, unser Kind in eine mehrstufige Schule zu schicken.»

L:

«Es ist eine Herausforderung, bedeutet einen Mehraufwand beim Vorbereiten und verlangt Organisationstalent.»

«Für die Kinder ist es selbstverständlich, dass nicht immer alle dasselbe tun, was Selbstständigkeit und Eigenständigkeit fördert.»

«Gegenseitiges Helfen und Rücksichtnahme gehören zum Alltag.»

«Gehört ein Kind zu den Jüngeren in der Klasse, kann es einen Blick auf den Stoff des folgenden Schuljahres werfen. Gehört es zu den Älteren, hat es die Möglichkeit einzelne Inhalte zu festigen.»

Frauenteam

S:

«Die Lehrerinnen finde ich gut. Ich möchte keinen Lehrer, weil Männer viel anderer Meinung sind als die Frauen.»

«Es sollte auch noch ein Mann hier Lehrer sein, weil die Männer manchmal andere Ideen haben. Sie denken auch anders.»

«Eine Mischung wäre gut.»

«Mir ist es egal, eigentlich kommt es aufs NMM Thema an.»

«Cool. Wir Frauen haben kein «Männergestärm.»

«Es gäbe mehr Abwechslung mit einem Lehrer.»

«Lehrerinnen nerven manchmal.»

«Ein, zwei Lehrer würden nicht schaden, dann ist auch mehr Männliches da.»

E:

«Die Glaubwürdigkeit, Aufrichtigkeit und Transparenz der Lehrerschaft ist gross und die Freude an der Arbeit ist spürbar.»

L:

«Im Kollegium sind Qualitäten wie Ehrlichkeit, Offenheit, gegenseitiger Respekt und eine Portion Humor bedeutsam. Für die Kinder hingegen wünschten wir uns eine männliche Bezugsperson. So beobachten wir, dass einige Kinder bewusst den Kontakt zu unserem Hauswart suchen.»

Zahlen zur Primarschule Hondrich

- 70 Schülerinnen und Schüler
- 6 Lehrpersonen

Aeschstrasse 2, 3702 Hondrich
Telefon 033 654 35 06
hondrich@primspiez.ch



Sporttag 2008



So schlagen Sie die Plakate an

Vereine und Gruppierungen haben Vorrang

Auf dieser Seite wollen wir Ihnen die Regeln für das Anschlag von Plakaten in Erinnerung rufen. Die Plakate für Anlässe von Spiezer Vereinen und Gruppierungen haben Vorrang.

1. Das Anschlag von Plakaten, insbesondere solcher der Ortsvereine, ist nur auf den von der Abteilung Sicherheit bezeichneten öffentlichen Anschlagstellen gestattet. Verboten ist das Plakatieren aber an Bäumen, Leitungstangen, privaten Liegenschaften (Fassaden und Garagetore), Signalen, öffentlichen Einrichtungen und Bauten.
2. Widerrechtlich und abseits der offiziellen Anschlagstellen angebrachte Plakate können die Abteilung Sicherheit und die Polizei jederzeit, allenfalls unter Kostenfolge, entfernen. Der Plakataushang in Schaufenstern oder in Gastwirtschaftsbetrieben ist hingegen möglich und bewilligungsfrei.
3. Der Plakataushang darf höchstens 14 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.
4. Die Plakate dürfen die Grösse des Formats A 3 nicht überschreiten.
5. Die Plakate sind mit Reissnägeln zu befestigen.
6. Wer sich nicht an die obenstehenden Regeln hält, macht sich strafbar. Für die Vereine ist der Präsident oder die Präsidentin verantwortlich.

Das Plakatieren bei den touristischen braunen Ortseingangstafeln ist für bedeutende Anlässe in Spiez, mit Zustimmung der Abteilung Sicherheit, möglich (Grösse 1 x oder 2 x A 4 quer).

Die Abteilung Sicherheit dankt allen Vereinsverantwortlichen für die Mitarbeit.

Abteilung Sicherheit Spiez

Offizielle Anschlagstellen für Vereinsplakate

Spiez

- Bahnhofstrasse Nr. 6, Brennstoffe / Getränke Rubin AG
- Krattigstrasse, in Bushaltestelle Aeschiweg
- Bürg, Einmündung Schachenstrasse an Stützmauer
- Bürgstrasse Nr. 23, BKW Trafostation
- Schachenstrasse, Freibad/Seebad
- Seestrasse, Kronenplatz, an Stützmauer
- Oberlandstrasse 9, vor AEK in Bushaltestelle
- Sonnenfelsstrasse 5, Fausterhaus
- Thunstrasse, Einmündung Asylstrasse
- Simmentalstrasse an Stützmauer, südlich der Spiezmoosunterführung

Spiezwiler

- Frutigenstrasse, in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli
- Simmentalstrasse, in Bushaltestelle bei Passarelle

Einigen / Gwatt

- Dorfstrasse, Feuerwehrmagazin
- Höhenstrasse, an Mauer beim Schulhaus Roggern
- Spiezstrasse, in Bushaltestelle Gwatt-Zentrum (seeseitig)

Hondrich

- Aeschstrasse, an Garagentor beim Schulhaus

Faulensee

- Interlakenstrasse, an Gebäude Lake Side Lodge (altes Schulhaus)

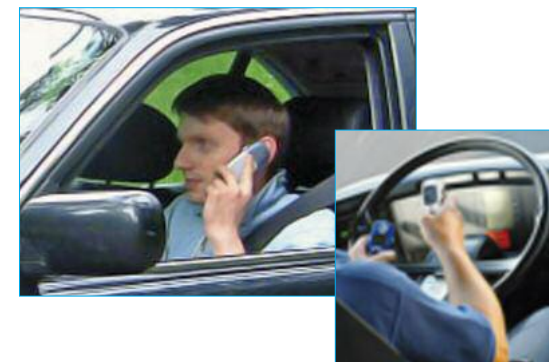
Beim Autofahren nicht telefonieren

Wer's trotzdem tut, riskiert eine Busse

Telefonieren am Steuer lenkt stark ab. Dadurch steigt das Unfallrisiko um das Vier- bis Fünffache. Internationale Studien zeigen, dass sich beim Telefonieren im Auto die Reaktionszeit mehr als verdoppelt.

Das kann ausschlaggebend dafür sein, ob Sie z.B. ein Kind auf der Strasse rechtzeitig sehen und noch bremsen können oder nicht. Lenkerinnen und Lenker müssen ihre ungeteilte Aufmerksamkeit der Strasse und dem Verkehr widmen. Deshalb vertragen sich Telefonieren und Autofahren nicht. Denn beim Hantieren mit dem Handy und während des Gesprächs häufen sich die Fahrfehler, die Orientierung wird beeinträchtigt und der Fahrstil unregelmässig.

Dasselbe gilt natürlich auch für das Schreiben und Lesen von SMS. Selbst mit einem Headset oder mit einer Freisprechanlage ist die Ablenkung durch das geführte Gespräch so gross, dass die Aufmerksamkeit für das Verkehrsgeschehen geschmälert ist.



Deshalb empfiehlt die bfu:

Während des Autofahrens generell aufs Telefonieren verzichten, auch mit einem Headset oder einer Freisprechanlage.

Das Handy während der Autofahrt ausschalten bzw. die Mailbox aktivieren und nach der Fahrt zurückrufen.

Auf längeren Fahrten zwischendurch eine Pause einlegen und bei dieser Gelegenheit telefonieren.



Abteilung Sicherheit Spiez

Pflanzland zu vermieten

Bei den Liegenschaften Gygerweg 39/41, Spiezwiler

Per 1. Januar 2009 vermietet die Liegenschaftsverwaltung Spiez auf der Parzelle Nr. 4372 ein Stück Land zur gartenbaulichen Nutzung.

Interessierte für den Gartenanteil melden sich bei der Liegenschaftsverwaltung Spiez.

Der Pachtzins beträgt pro Jahr Fr. 20.—.

Liegenschaftsverwaltung Spiez

Kunst- und Sportangebot wird fortgesetzt

Schulzentrum Längenstein: Für besonders fähige Jugendliche

Das Kunst- und Sportangebot am Oberstufenzentrum Längenstein wird auch im Schuljahr 2008/2009 weitergeführt. Dabei werden musisch oder sportlich besonders begabte Schüler/innen in bestehenden Klassen speziell gefördert.

Im aktuellen Schuljahr profitieren 20 Schüler/innen aus dem sportlichen und 2 Schüler/innen aus dem musischen Bereich vom Angebot. Die Klassenlehrkräfte der 5. und 6. Klassen wurden mit den nötigen Informationen zum Kunst- und Sportangebot bedient, damit die künftigen Oberstufenschüler/innen entsprechend sensibilisiert werden können.

Die Gesuchsunterlagen und weitere Informationen sind beim Schulsekretariat Spiez erhältlich.



Derzeit besuchen folgende Schüler/innen das Kunst- und Sportangebot:

Baumer Claudia	Geräteturnen	Schlapbach Tim	Tennis
Berisha Suleika	Tennis	Smaili Ilirjana	Judo
Birnbacher Robin	Badminton	Smaili Samira	Judo
Fahrni Linda	Segeln	Thönen Remo	Ski Alpin
Gafner Jan	Mountainbike	Thomann Dominic	Ski Alpin
Harte Corinne	Violine	Turtschi Nicole	Ski Alpin
Höckel Caroline	Windsurfen	Volken Simone	Geräteturnen
Kauer Ramona	Geräteturnen	von Siebenthal Nathalie	Ski Alpin
Lanz Thomas	Handball	Wildhaber David	Eishockey
Müller Michael	Ski Alpin	Wirz Cornelia	Oboe
Schärer Marc	Snowboard	Zenger Lukas	Tennis

Schulsekretariat Spiez

Neue Treffangebote bis Dezember

Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Die neuen Treffangebote der Kinder- und Jugendarbeit Spiez haben mit dem neuen Schuljahr begonnen. Die Angebote wurden den Bedürfnissen der Oberstufenschülerinnen und -schülern angepasst.

Zu den bereits bestehenden Angeboten aus dem Frühlingsemester 08 gibt es einen neuen Schülertreff, der in Zusammenarbeit mit der Jugendarbeit der reformierten Kirchgemeinde Spiez, jeweils einmal pro Monat am Freitagabend stattfindet.

Für die Oberstufenschülerinnen und -schülern existieren von August bis Dezember viele interessante und abwechslungsreiche Treffangebote, die jeweils von den Jugendarbeiterinnen und Jugendarbeitern professionell begleitet werden.

Die Treffangebote im Überblick:

Der neue TREFF!

Schülertreff: 1 Mal pro Monat am Freitagabend von 19.00 – 22.00 Uhr im TIUB oder in den JK-Räumen im Kirchgemeindehaus Spiez. Der genaue Ort wird jeweils je nach Programm per Flyer und auf unserer Website kommuniziert.

Treff Info und Beratung (TIUB): Regelmässige Öffnungszeiten des TIUB an der Thunstrasse 6 in Spiez. Jeweils am Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet.

Moditräff: Von der Jugendarbeiterin der KJAS begleiteter Treff – nur für Girls, 1 Mal pro Monat am Mittwochnachmittag von 14.00 – 17.00 Uhr. Der Treffort wird jeweils per Flyer und auf unserer Website kommuniziert und dem Programm angepasst.

MINI-Z-Treff: Treff für Oberstufenschülerinnen- und Schüler, um 1 Mal pro Monat am Mittwochnachmittag von 14.00 – 17.00 Uhr mit ferngesteuerten Modellautos zu fahren, zum Basteln und Quatschen... Der Treff findet in der Blues- und Rockbar Spiez statt. WICHTIG ist, dass die Bar während diesem Zeitpunkt NUR für Schülerinnen- und Schüler geöffnet ist und von der KJAS begleitet wird.

Bunkerparty: Die Party für Oberstufenschülerinnen- und Schüler 1 Mal pro Monat am Freitagabend im Bunker von 19.00 – 23.00 Uhr.

Detailliertere Angaben, wie beispielsweise die genauen Daten der Treffangebote finden Sie auf unseren Websites unter www.kjas.ch und www.refkgspez.ch.

Kinder- und Jugendarbeit Spiez



Umgestaltung Oberlandstrasse

Zwischenergebnis neues Verkehrskonzept Zentrum Spiez

Die Ergebnisse des Studienauftrags und das weitere Vorgehen werden am Dienstag, 18. November 2008 um 19.30 Uhr an einer Informationsveranstaltung im Lötschbergzentrum vorgestellt.

Drei Teams haben vom August bis Mitte Oktober 2008 Lösungsvorschläge für den Verkehr und die Gestaltung der Oberlandstrasse entwickelt. Das Beurteilungsgremium hat an der Sitzung vom

21. Oktober 2008 zwei gleichwertige Projekte zur Weiterbearbeitung ausgewählt. Die beiden Projekte werden in einer Weiterbearbeitungsrunde vertieft. Das Beurteilungsgremium wird im ersten Quartal 2009 die Weiterbearbeitung beurteilen und die neue Verkehrs- und Gestaltungslösung für die Oberlandstrasse auswählen.

Zum Beurteilungsgremium gehört nebst fünf Fachpersonen die Begleitgruppe zum neuen Verkehrskonzept, der über zwanzig Personen aus Spiez angehören.

Bauverwaltung Spiez



Geld sparen und Umwelt schützen

Heiztipps zur kalten Jahreszeit

Die warmen Tage haben sich verabschiedet, die kalte Jahreszeit hat Einzug gehalten und in den Wohnungen sind die Heizungen wieder in Betrieb. Warme Räume im Winter sind höchst angenehm, wenn man aus der Kälte kommt. Wie viele Grad braucht es aber, damit es in der Stube gemütlich ist?

Temperaturempfindungen sind sehr individuell und von verschiedenen Faktoren geprägt. Generell lässt sich sagen, dass Temperaturen von 19° bis 20° Celsius in Wohnräumen ausreichen, um sich wohl zu fühlen. Unter anderem auch, weil mit etwas tieferen Temperaturen die relative Luftfeuchtigkeit steigt - und in Räumen mit feuchterer Raumluft fühlt man sich wohler.

Es empfiehlt sich, die unterschiedlichen Räume im Haus oder in der Wohnung individuell zu heizen. Schlafräume benötigen eine tiefere Temperatur als Wohnräume, Badezimmer dagegen dürfen ruhig ein wenig wärmer sein. Thermostatische Ventile helfen Ihnen, in jedem Raum die von Ihnen gewünschte Raumtemperatur zu erzielen. Wichtig ist es dabei, dass der Fühler des Thermostates nicht hinter Vorhängen oder Möbeln versteckt ist, da sich dort Wärmestauungen bilden, welche das Ventil schliessen lassen, bevor die gewünschte Zimmertemperatur erreicht wird. Generell sollte darauf geachtet werden, dass Heizkörper nicht verstellt sind, damit die warme Luft gut zirkulieren kann.

Es empfiehlt sich, die Heizung über Nacht zu reduzieren, bei sehr gut isolierten Häusern kann man sie sogar sehr stark reduzieren. Geschlossene Fensterläden und Storen tragen dazu bei, dass der Wärmeverlust über Nacht stark eingeschränkt wird. Man geht davon aus, dass geschlossene Läden rund 5% Heizenergie einsparen helfen.

Mit der Reduktion der Heiztemperatur tragen Sie dazu bei, dass weniger Heizöl verbraucht und der CO2 Ausstoss reduziert wird. Allgemein führt die Senkung der Raumtemperatur um 1°C zu einer Ersparnis von etwa 125 Litern Öl (100 Liter Öl entsprechen 1000 kWh) bzw. 300 kg CO2 Emissionen pro Haushalt und Jahr. Der tiefere Heizölverbrauch entlastet nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihren Geldbeutel beträchtlich.

*Bauverwaltung Spiez
Spiezer Agenda 21*



Herbstlaub wird gratis abgeführt

Grünabfuhr in der Gemeinde Spiez

In Spiez ist die Grünabfuhr gebührenpflichtig. Die Gartenabfälle können entweder in Grüncontainern oder in festen, offenen Körben und Behältern mit Griffen bereitgestellt werden. Die Körbe und Behälter dürfen nicht über 30 Kilo wiegen und müssen korrekt mit Gebührenmarken versehen sein.

Vom Mai bis November werden die Grünabfälle jeden Montag abgeführt. In der Winterzeit wird die Abfuhr auf 1 bis 2 Mal monatlich reduziert. Die genauen Daten können Sie dem Abfallkalender oder Seite 3 des SpiezInfos entnehmen.

Die Grünabfälle sind am Vorabend oder am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr bereitzustellen. Ein zu frühes Deponieren ist wegen der Unordnung auf dem Kehrachtsammelpplatz zu vermeiden.

In Grüncontainern mit Wägechips kann in Frostnächten der Inhalt am Container anfrieren; evtl. wird so nur ein Teil des Inhaltes entleert. Verrechnet wird in jedem Fall nur der effektiv geleerte Anteil.

In der Zeit von Anfang Oktober bis Ende Dezember wird innerhalb der Einwohnergemeinde Spiez Herbstlaub mit der Grünabfuhr unentgeltlich abgeführt. Voraussetzung ist, dass der entsprechende Behälter nur mit Laub gefüllt ist, das heisst, er darf kein anderes Grüngut enthalten. Die Laubbehälter müssen mit einem gut erkennbaren Zettel markiert werden. Andernfalls gelten sie als gebührenpflichtig.

Anstelle von Gemüseärten werden vermehrt Sträucher und Rasen gepflanzt. Dies führt zu mehr Grünabfällen, die sich kompostieren lassen. Die Gebührenpflicht für Grünabfälle wurde eingeführt, um das Kompostieren zu fördern. Das Kilo Grüngut kostet in der Gemeinde Spiez 20 Rappen. Da es immer wieder zu Falschmarkierungen kommt, möchten wir Ihnen die Markenpreise in Erinnerung rufen:

Grünmarken à Fr. 1.– für

30 Liter oder 5 Kilo	1 Marke
60 Liter oder 10 Kilo	2 Marken
90 Liter oder 15 Kilo	3 Marken
120 Liter oder 20 Kilo	4 Marken

Der Werkhof empfiehlt die Verwendung von privaten Grüncontainern mit automatischen Wägechips. Weitere Auskunft erteilt gerne der Werkhof.

Der Werkhof Spiez dankt allen Einwohnerinnen und Einwohnern, die sich für einen sauberen und geordneten Kehrachtsplatz einsetzen und hofft auf die kooperative Zusammenarbeit.

Werkhof Spiez



Ferierendaten ab 2009/10 kantonal geregelt

Schulferienordnung von Spiez

Schuljahr 2008/2009				Woche
Schulbeginn			11.08.2008 Montag	33
Herbstferien	29.09.2008	–	19.10.2008	40 – 42
Winterferien	22.12.2008	–	04.01.2009	52 – 01
Sportferien	16.02.2009	–	22.02.2009	8
Frühlingsferien	06.04.2009	–	19.04.2009	15 – 16
Sommerferien	06.07.2009	–	09.08.2009	28 – 32
Schuljahr 2009/2010				
Schulbeginn			10.08.2009 Montag	33
Herbstferien	28.09.2009	–	18.10.2009	40 – 42
Winterferien	21.12.2009	–	03.01.2010	52 – 53
Sportferien	22.02.2010	–	28.02.2010	8
Frühlingsferien	12.04.2010	–	25.04.2010	15 – 16
Sommerferien	05.07.2010	–	15.08.2010	27 – 32 ¹
¹ 6 Wochen Sommerferien, da das Kalenderjahr 2009 53 Wochen zählt				
Schuljahr 2010/2011				
Schulbeginn			16.08.2010 Montag	33
Herbstferien	27.09.2010	–	17.10.2010	39 – 41
Winterferien	27.12.2010	–	09.01.2011	52 – 01
Sportferien	21.02.2011	–	27.02.2011	8
Frühlingsferien	11.04.2011	–	24.04.2011	15 – 16
Sommerferien	11.07.2011	–	14.08.2011	28 – 32
Schuljahr 2011/2012				
Schulbeginn			15.08.2011 Montag	33
Herbstferien	26.09.2011	–	16.10.2011	39 – 41
Winterferien	26.12.2011	–	08.01.2012	52 – 01
Sportferien	20.02.2012	–	26.02.2012	8
Frühlingsferien	09.04.2012	–	22.04.2012	15 – 16
Sommerferien	09.07.2012	–	12.08.2012	28 – 32

Die Ferien richten sich ab dem Schuljahr 2010/2011 nach dem immerwährenden Ferienkalender nach der Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern. Für die Gemeinde Spiez bedeutet dies, dass sich die Herbstferien ab dem Schuljahr 2010/2011 um eine Kalenderwoche nach vorne verschieben (neu: Wochen 39–41 statt wie bisher Wochen 40–42).

Die Sportferien können von den Gemeinden

innerhalb der Wochen 5–9 frei gewählt werden und finden in der Gemeinde Spiez, wie bis anhin, jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Jahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien 6 Wochen (Wochen 27–32), z.B. im Schuljahr 2015/2016.

Neues Personal der Gemeindeverwaltung

Wir heissen die neue Mitarbeiterin herzlich willkommen



Vorname und Name
Linda Burkhalter

Geburtsjahr
1978

Angestellt als
Sozialarbeiterin, 80 %
Soziale Dienste Spiez

Linda Burkhalter ersetzt André Paris



GEMEINDE SPIEZ – TELEFONNUMMERN, E-MAIL-ADRESSEN, ÖFFNUNGSZEITEN

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@gemeindespiez.ch
Schulsekretariat, 033 655 33 68
schulsekretariat@gemeindespiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@gemeindespiez.ch
Finanzverwaltung, 033 655 33 40
finanzverwaltung@gemeindespiez.ch

Steuerverwaltung, 033 655 33 60
steuerverwaltung@gemeindespiez.ch
Soziale Dienste, 033 655 33 55
sozialdienste@gemeindespiez.ch
Bauverwaltung, 033 655 33 22
bauverwaltung@gemeindespiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@gemeindespiez.ch

AHV-Zweigstelle, 033 655 33 45
ahvzweigstelle@gemeindespiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 08 16
kjas@gemeindespiez.ch
Homepage der Gemeinde: www.spiez.ch
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:
Mo- Fr: 09.00-11.30/14.00-17.00 Uhr
Do: 09.00-11.30/14.00-18.00 Uhr



WWW.DORFHUS.CH

Ausstellung der Fotogruppe «DorfHus» Spiez

Kursleitung: Michel Monney, Thierachern

Samstag,
1. November
11 Uhr Vernissage
im Bistro KafiSatz,
DorfHus

Zwischenräume
Ausstellung
bis 30. November
während den
Bistro-
Öffnungszeiten



Und noch eine Vorankündigung:

STRUKTUREN

Ausstellung der Fotogruppe «DorfHus» Spiez



20 Bilder zum
Thema
«Strukturen»
1. bis
31. Dez. 2008

Kursleitung Michel Monney, Thierachern

im Bistro KafiSatz, DorfHus

**Und das läuft sonst noch im November
im DorfHus**

Sonntag, 2. November, 11.15 Uhr, PhiloKafi.

Thema: Die Fruchtbarkeit der «Brache».

Bistro offen ab 10.30 Uhr

**Montag, 17. November,
20.00 Uhr Astrologievortrag.**

Eintritt Fr. 10.-. Bistro offen ab 19 Uhr

**Freitag, 28. November, 19.00 Uhr, DorfHus-
Znacht: Gastköche kochen für Sie ein günstiges
Nachtessen für Junge, Ältere und Familien.**

Anmeldung bis Freitag, 28.11., 10.00 Uhr unter
info@dorfhus.ch.

Öffnungszeiten des Bistro KafiSatz:

Mittwoch 09.00 bis 23.30 Uhr

Freitag 17.00 bis 23.30 Uhr

Samstag 09.00 bis 13.00 Uhr

DorfHus Spiez, Spiezbergstrasse 3

Nähe Lötschbergzentrum

Tel. 033 655 00 64, www.dorfhus.ch

Das DorfHus, ein Projekt der



Spiezer
Agenda 21



Remember... Langer Freitag im Dezember

Freitag 5. Dezember bis 19.30 Uhr
 Freitag 12. Dezember bis 19.30 Uhr
 Freitag 19. Dezember bis 19.30 Uhr

in allen Geschäften mit dem Plakat
 «Remember... Langer Freitag...»

Bringen Sie es auf den **Z** Punkt

Folgende Spiezer Geschäfte geben Treue-Punkte ab:

Bäckerei/Tea-Room Delphin; Blumen Berger; Bouvier Optik und Kontaktlinsen; Brand Uhren+Bi-jouterie; Brun Elektrische Anlagen; Bücherperron; CALIDA-bodywear; claro Wält-Lade; Heinz Sollberger AG, Elektrofachgeschäft; Expert Ruchti; Goldschmiedeatelier Krauss; Haussener Fisch- und Jagdartikel; Held Sport AG; Lötschberg-Metzg; Niesen-Apotheke; Papeterie Schläe-
 fli&Maurer AG; S. Binoth AG; Schuhhaus Briggen; Terminus Apotheke; Vivera Atelier; Wittwer&Co., Blumengeschäft; Zimmermann AG, Haushalt



*Remember... Langer Freitag im Dezember!
 Ihr Spiezer Detailceist!*

Körper, Gesundheit und Wohlbefinden

Der sanfte Weg zur Gesundheit

Den Körper ins Gleichgewicht bringen, die innere Harmonie wieder herstellen und die Selbstheilungskräfte mobilisieren; eine Auszeit nehmen um das Wohlbefinden zu steigern.

Die positive Wirkung auf Körper und Seele spüren. Durch die Massagen werden Energiedefizite ausgleichen, Verspannungen gelöst und Selbstheilungsprozesse anregt. Beruhigende Griffe, Streichungen und sanfte Gelenklockerung führen in einen Zustand der Tiefenentspannung und erlauben Körper und Seele vollkommen vom Alltag loszulassen. Die verschiedenen Massagetechniken lösen spürbar Verspannungen, Stress wird abgebaut und die Sinne werden unter Anwendung von Aromatherapie-Ölen verwöhnt. Die Energie fließt wieder frei durch den Körper und das Wohlbefinden wird gesteigert. Folgende Massagetechniken werden angeboten:

- Asiatische Ölmassage
- Assiatische Ölmassage mit Aloe Vera Körperpackung
- Traditionelle Thai Massage
- Fussreflexzonen Massage
- Rückenmassage



Körper Gesundheit und Wohlbefinden waren schon immer Teil meiner Arbeit. Ausgebildet als Drogistin folgten Weiterbildungen in verschiedensten Massagetechniken wie Ayurvedische Massagen, LaStone Therapie, Fussreflexzonen und Traditionelle Thai Massage.

Ergänzend dazu erlernte ich körperbezogene Energiearbeit und besuchte Lehrgänge der Meridianlehre und Manuelle Medizin nach TCM.

Ihre erste Massage erhalten Sie mit
20% Ermässigung

Ruth Derendinger
 Massage Chappeli
 Obere Bahnhofstrasse 60
 3700 Spiez
 Telefon 033 650 99 58
 Mobile 079 707 15 90
 ruthderendinger@bluewin.ch



Brillante Geschenkideen

SCHÖNI HANDELS AG
Erlenbach, Wimmis & Spiez
Oberlandstrasse 18
3700 Spiez
Tel. 033 654 34 54
Nachfolger Aeberhard



Neu

Anstelle der Gartenmöbel
sehen Sie jetzt eine schöne,
50 m² grosse

Weihnachtsausstellung.

Mit vielen, vielen Neuheiten
und Geschenkideen.



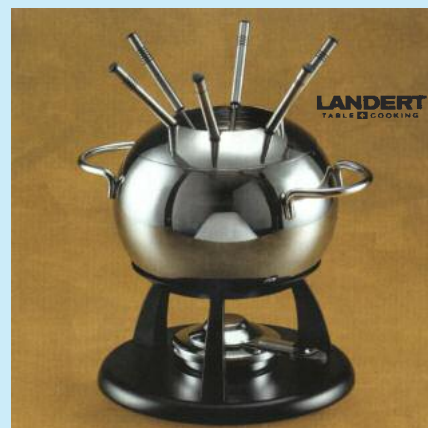
BLOMUS Korkenzieher «Lever Man» mit Folienschneider
Fr. 99.–, Untersetzer «Trayan» 6er Set Fr. 49.90



STÖCKLI Käsefonduegarnitur «Harmony» ø 23
cm, mit 37 Swarovski-Glaskristallen Fr. 269.–



RICHARTZ Klappmesser «Black Diamond» mit
Swarovski-Steinen Kellnernesser «Vinum»,
Sackmesser «Maxi 7» 7-teilig je Fr. 142.–



LANDERT Bourguignonne-Set «Phoenix»
induktionstauglich, inkl. 6 Gabeln Fr. 129.–

GEWERBE-INFO

BESSER HÖREN

Verstehen Sie?



Sven Ruchel
Hörgeräte-Akustiker
Acustix
Untere Gasse 15
3800 Unterseen
Telefon 033 822 83 83
unterseen@acustix.ch
Oberlandstrasse 39
3700 Spiez
Telefon 033 222 83 83
spiez@acustix.ch

Weil sich Hörschäden langsam – eben «unmerklich» entwickeln, bemerken viele Leute erst spät, dass sie schlecht hören. Doch Hinweise gäbe es genug...

Gewisse Alltagssituationen können Aufschluss darüber geben, wie gut man noch hört. Wenn Sie die untenstehenden Fragen offen beantworten, wissen Sie schnell, wie es um Ihr Gehör steht:

Haben Sie Schwierigkeiten, jemanden zu verstehen, der Sie nicht ansieht und Ihnen zum Beispiel den Rücken zuwendet?

Verstehen Sie manchmal nicht, was jemand zu Ihnen sagt, wenn ein Fenster offen steht und Strassengeräusche zu Ihnen herein dringen?

Haben Sie den Eindruck, dass die Menschen in Ihrer Umgebung undeutlich sprechen?

Haben Sie Schwierigkeiten, Ihre Gesprächspartnerin oder Ihren Gesprächspartner in einer geräuschvollen Umgebung, zum Beispiel in einem Restaurant, zu verstehen?

Beklagen sich Ihre Familienmitglieder oder Ihre Nachbarn darüber, dass das Radio oder der Fernseher sehr laut eingestellt sind?

Kommt es vor, dass Sie erschrecken, weil Sie Personen, die den Raum betreten, nicht kommen hörten?

Sind am Arbeitsplatz wegen Verständigungsproblemen schon Schwierigkeiten aufgetreten?

Setzen Sie sich im Theater, im Cabaret oder bei Vorträgen möglichst in eine der vorderen Reihen, um sicher zu sein, dass Sie alles verstehen?

Ist es schon geschehen, dass Sie eine Frage falsch beantwortet haben und damit Gelächter auslösten?

Haben Sie Schwierigkeiten, jemanden zu verstehen, wenn z.B. gleichzeitig Wasser läuft?

Mussten Sie feststellen, dass Sie ab und zu den Wecker nicht hören?

Kommt es vor, dass Sie bei Telefongesprächen öfter einmal nachfragen müssen?

Vermissen Sie am Morgen das Zwitschern der Vögel?

Haben Sie schon einmal einen Anruf verpasst, weil Sie das Telefon nicht hörten?

Wenn Sie mehr als drei dieser Fragen mit Ja beantworten müssen, haben Sie gewisse Schwierigkeiten mit dem Hören. Sie sollten bei nächster Gelegenheit bei Acustix in Unterseen oder Spiez einen kostenlosen und fachmännischen Hörtest machen. Danach verfügen Sie über eine wirklich aussagekräftige Einschätzung Ihres Hörvermögens. Und sollte Sie wirklich ein Hörproblem in Ihrem alltäglichen Wohlbefinden einschränken, informiert Sie das Acustix-Team gerne über die Möglichkeiten und Eigenschaften moderner Hörsysteme. Ein kurzer Anruf genügt, um einen Termin für einen kostenlosen Test und Beratung zu vereinbaren.

Das Elektro-Kompetenzzentrum mit Ladenfachgeschäft
für alle Bereiche der Elektrohaustechnik!

VIELE NEUE WEIHNACHTSIDEEN AUCH MIT KOSTENSPARENDER LED TECHNIK



Sehen Sie bei uns im Laden an der Thunstrasse 18/22

Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

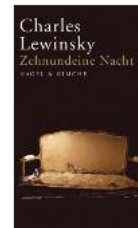
Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
mail@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch

Über 60 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!

GEWERBE-INFO

 **BÜCHER
PERRON**
Schlaefli & Maurer AG

Bücherecke



Charles Lewinsky
Zehndeine Nacht
Nagel & Kimche, gebunden, Fr. 32.90

Ein König und eine Prinzessin spielen die Hauptrollen in dieser modernen Version von «1000 und eine Nacht». Die Prinzessin arbeitet seit Jahren als Prostituierte, hat schon viel vom Leben gesehen und wohl auch am eigenen Leibe zu spüren bekommen. Zurzeit arbeitet sie in einem ziemlich heruntergekommenen Etablissement. Der König (trotz seines Spitznamens alles andere als königlich), ist ein Kunde von ihr, ein dubioser Kerl, der die Prinzessin ziemlich schlecht behandelt und wohl in sehr zwielichtige Geschäfte verwickelt ist. Allerdings ist der König ein besonderer Kunde der Prinzessin. Nachdem er sein körperliches Vergnügen an ihr bekommen hat, will er noch eine Geschichte hören. Und so erzählt die Prinzessin ihm während zehndeiner Nacht eben Geschichten. Und was für Geschichten. Sie handeln

zum Beispiel von einem Jungen mit zwei Köpfen, der eine angewachsen, der andere abgetrennt, aber dennoch lebendig. Alles läuft bestens, bis eines Tages der abgetrennte Kopf beschliesst, auch was von der Welt sehen zu wollen. Oder von einem Mann in der Zukunft, den «das System» für tot erklärt, Stunden bevor der Autounfall überhaupt passiert. Was die Polizei dazu sagt? «Es ist immer wieder erstaunlich, wie schnell das System reagiert!».

«Zehndeine Nacht» ist ein Buch, das zum Schmunzeln, aber auch zum Nachdenken anregt über Gott und die Welt. Die Geschichten sind meistens sehr ironisch, manchmal etwas makaber, aber immer leicht verdaulich. Ein tolles Gutenacht-Buch.



Buchbesprechung von Susanne Ryter
Buchhandlung Bücherperron
Schlaefli & Maurer AG
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 828 81 62, Fax 033 654 70 94
www.buecherperron.ch, www.lesefieber.ch



Skilifte
SPRINGENBODEN
der preiswerte Familientreffpunkt im Diemtigtal

W I N T E R H I T

Kinder bis 9 Jahre fahren gratis Ski

Erleben Sie einen unvergesslichen Skitag im familienfreundlichen
und sonnigen Skigebiet Springenboden.

Bei Abgabe dieses Bons fahren Kinder bis 9 Jahre in der Saison 08 / 09
im Kinderparadies und am Bügellift einen ganzen Tag lang gratis Ski.

**Diemtigtal**
Berner Oberland

www.springenboden.ch

Sonnenwärme für Ihr Zuhause!



**Die Vorteile der
Infrarot-Heizsysteme
mit gleichmässiger
Raumtemperatur
für Ihr Zuhause
erklärt Ihnen gerne**

SH Elektro Telematik GmbH

Gygerweg 16, 3700 Spiez
Fon 033 650 14 40
Fax 033 650 14 41
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

Für alles Elektrische.

KULTUR



Viel gewagt – und viel gewonnen

Jedes Jahr gibt's in der Bibliothek ein Schülereisli; dieses Jahr führte es uns nach Liestal, wo wir natürlich die neue Bibliothek besichtigen wollten. Hier ein kleiner Bericht davon.

Von Dr. Matter, dem Leiter der Bibliothek, vernahmen wir, dass der Hauptort von Baselland dieselben Probleme gehabt hatte wie Spiez: viel zu wenig Platz. Nach längerem Suchen konnte eine alte Weinhandlung unmittelbar neben dem Bahnhof gekauft werden. Die Frage stellte sich: Umbau oder das alte Gebäude abreißen. Bald einigte man sich: Ein altes Gebäude ist origineller, hat mehr Charakter als ein Neubau, und man war sich im Klaren: die neue Bibliothek muss sich von einer 0815-Lösung abheben.



Die Form des alten Gebäudes wurde übernommen und oben mit einer «Laterne» gekrönt, womit der Betrachter sich sofort neugierig fragt: Was ist denn das?

Im Innern kombinierte man das altherwürdige Holz mit modernen gelben Elementen: Alt und neu ergänzen sich auf spannende Weise.



Von den vielen interessanten Details sei bloss eines erwähnt: beim WC wird aus dem Urin Dünger hergestellt – auch hier eben keine alltägliche Lösung. Das Wagnis hat sich gelohnt: Viele Interessierte kommen den architektonisch gelungenen Bau besuchen, die Ausleihzahl an Medien stieg von 434'00 auf 672'000 pro Jahr, Anlässe locken viele Besucher in die Bibliothek...

Mit dem Neubau ist die Bibliothek ein kulturelles Zentrum von Liestal geworden.

Nicht vergessen:

Die Erzählnacht findet am 14. Nov. 08 in der Rogglischeune statt.

Motto: Geschichten vom Wasser.

Öffnungszeiten

Montag		14.00 – 18.00
Dienstag		14.00 – 20.00
Mittwoch	09.00 – 11.00	14.00 – 18.00
Donnerstag		14.00 – 20.00
Freitag		14.00 – 20.00
Samstag	09.30 – 12.00	

www.bibliothek-spiez.ch

Spiezbergstrasse 9, 3700 Spiez, Tel. 033 654 55 80



Gschichte im Novämber

Mittwoch, 26. November

Vorlesenachmittag und -abend
mit Marianne Flückiger und Marianne Steiner

Heimat- und Rebbbaumuseum
Spiezbergstrasse 48
3700 Spiez
Tel. 033 654 73 72



Neu in Spiez ab 8. Dezember 2008



MEDIZINISCHE FUSSPFLEGE
CORINNE BRÜGGER · PODOLOGIN SPV

OBERLANDSTRASSE 21 · 3700 SPIEZ
TELEFON: 033 654 03 12
E-MAIL: BRUEGGER.CORINNE@BLUEWIN.CH

Bi et e auch Hausbesuche an

- Pflege gesunder Füsse
- Behandlung schmerzender und kranker Füsse
- Spezialisiert in der Behandlung von Patienten mit spezifischem Risiko (Diabetiker, Patienten mit Durchblutungsstörungen, Patienten mit verminderter Immunabwehr, krankheits- oder therapiebedingt)
- Behandlung eingewachsener Nägel
- Nagelspangen (zur Korrektur von eingewachsenen Zehennägeln)
- Orthesen (massangefertigte Silikonkeile)
- Hühneraugen
- Entlastungen bei Fussdeformitäten (Druckschutzentlastungen)
- Hornhautentfernung

Spiezer Läset-Sunntig

Spiez ist eine Reise wert

Dank wiederum herrlichem Wetter fanden viele Besucher am letzten Wochenende des Septembers den Weg an unser Spiezer Fest, den Läset-Sunntig. Dank unermüden Arbeiten von freiwilligen Helfer/innen konnten sie einen blumenvoll beschmückten, abwechslungsreichen Umzug geniessen. Die vielen Möglichkeiten, damit man Spiez als Ferienort wählt, wurden in 42 Bildern dargestellt.

Der Läset-Sunntig wie auch der Spiezmärit sind ein grosser Bestandteil unserer Dorfkultur geworden und tragen sicher auch ihre Früchte über die Gemeindegrenzen hinaus.

Wenn Sie, lieber Leser, auch dieses Jahr unser Fest besucht haben, so danke ich Ihnen recht herzlich. Denn durch Ihr Erscheinen und Ihre Unterstützung bezeugen Sie uns, dass wir mit unserem Fest auf dem richtigen Weg sind.

Meinen Mitgliedern im Organisationsteam gebührt ein herzliches Dankeschön, denn ohne ihren grossen zeitlichen Aufwand wäre es nicht möglich unser jährliches Fest zu organisieren.



Der Gemeinde, den Inserenten, Sponsoren und allen Gönnern danke ich recht herzlich für ihre Unterstützung. Ich hoffe, dass auch Sie unserem Fest weiterhin treu bleiben, denn die Vorbereitungen fürs 2009 sind schon wieder in vollem Gange.

Ich freue mich schon heute, Sie alle am Läset-Wochenende vom 26. – 28. September 2009 in Spiez zu sehen.

Der Präsident Urs Schäfer



Slokar Quartet

Samstag, 08. November, 20.00 Uhr
Lötschbergsaal, Spiez

www.slokarquartet.com

Die vier virtuosen Posaunisten !!!
Jubiläumskonzert 35 Jahre Slokar Quartet

Eintritt
Erwachsene Fr. 30.-
Lernende, Stud., AHV Fr. 25.- / Schüler + IV gratis

Reservation
Café-Konditorei Binoth, Spiez, Tel. 033 654 13 47



Armin Bachmann, Branimir Slokar, Wassil Christov, György Gyiviscan

Programm

Jean François Michel, 1957
«Musique pour un jubilé» (2008)

Georg Christoph Wagenseil, 1715-1777
Arr. Slokar Quartet
Sonata Nr. 1 in D-Dur
Allegro assai - Menuet - Laghetto - Presto

Jean Baptiste Loeillet*, 1685-1746
Sonate
Andante - Allegro - Adagio - Presto

Vanja Lisjak*, 1975
Italienische Suite für Barockposaunen
Bassa Danza - Quaternaria - Saltarello - Trotto -
Tarantella

Giuseppe Verdi, 1813-1901
Arr. Marcel Saurer
Ouverture zur Oper «La Forza del Destino»

Sandor Balogh, 1955
Variatione in ES (2008)
The true Story of the Ferdinand David Concerto.

Div. The very best of 35 Years Slokar Quartet
Werke von: L. Bernstein - G. Gershwin - J. Williams
- G. F. Händel - A. Dvorak
Und andere virtuose und humorvolle Kompositionen!

*Auf Barockposaunen gespielt
Programmänderungen vorbehalten

Berner Musikkollegium

Sonntag, 09. November, 17.00 Uhr
Lötschbergsaal, Spiez

www.bernermusikkollegium.ch

Eintritt
Erwachsene Fr. 25.- /
Lernende, Stud., AHV Fr. 20.- / Schüler + IV gratis

Keine Reservation

Leitung: David Schwarb
Solistin: Brigitte Kunz-Burkhalter



Programm

Johannes Brahms
Akademische Festouvertüre

Carl Maria von Weber
Klarinettenkonzert Nr. 1

Darius Milhaud
Scaramouche

William Grant Still
Afro-American Symphony

«Astrologie – Chancen und Grenzen»

Vortrag, Montag, 17. November 2008, 20.00 Uhr, Bistro KafiSatz



Die Astrologin Monica Kobel stellt in ihrem Referat die Chancen und Grenzen der Astrologie vor.

Im Anschluss beantwortet sie Fragen aus dem Publikum.

Bistro offen ab 19 Uhr

Eintritt: Fr. 10.– (Abendkasse)



Literarischer Ausklang des Gartenjahres

Unter dem Titel «Spät im Jahr» lassen wir mit Bildern, Musik und spätherbstlichen Liedern (mit dem Leadsänger von Aarefeld) das Gartenjahr ausklingen. Natürlich fehlen auch die Berndeutschen Geschichten zu diesem Abschluss nicht.

Alle, die einen entspannenden und besinnlichen Abend erleben möchten, sind ganz herzlich eingeladen.



Datum: Freitag, 28. November 2008, 20.00 Uhr

Ort: Inforama (Bergbauernschule)
Berner Oberland, 3702 Hondrich

Kosten: Unkostenbeitrag Fr. 15.–

Erleichtern Sie uns die Organisation mit Ihrer Anmeldung. Sie erhalten jedoch keine Bestätigung.

Anmeldungen an Inforama Berner Oberland
Literarischer Ausklang, 3702 Hondrich
Tel. 033 650 84 00, Fax 033 650 84 10
Mail: paul.stalder@vol.be.ch



Kunstaussstellung Wattenwil

31. Oktober bis 9. November 2008

Vernissage Freitag, 31. Oktober, 19.00 Uhr



Anna Altmeier



Martin Bill



Susanne Kuypers

Öffnungszeiten:
Schulhaus Hagen Di, Do, Fr 18.00–20.00 Uhr
Hagererstrasse 2 Mi, Sa 14.30–20.00 Uhr
3665 Wattenwil So 10.00–18.00 Uhr

Belvédère

Hauenstein
Hotels + Restaurants



STRANDHOTEL & RESTAURANT, CH-3700 Spiez
Telefon 033 655 66 66, Fax 033 654 66 33
info@belvedere-spiez.ch www.belvedere-spiez.ch

1908 – 2008

100 JAHRE BELVÉDÈRE im Zeichen der Tradition und Gastfreundschaft!

Belvédère «Metzgete»

100 Jahre Belvédère, und dies während 50 Jahren im Besitze der Schweizer Metzgermeister – was liegt näher als eine etwas andere «Metzgete». Entdecken Sie Blut- und Leberwurst mit Apfelschnitzen, knusprigen Schweinebraten, «Brägel», Sülzchen und vieles mehr. Lassen Sie es sich gut gehen und geniessen Sie diese einmaligen Gerichte bei schönster Aussicht auf den Thunersee.

Luce Floreo – ich erblühe durch Licht

Ab Mitte Oktober bis Mitte Januar

Petra Erismann und Priska Grüter präsentieren ihre Schneeflocken. Natur und Sonnenlicht lassen die Glasgebilde erblühen und wechselnd bunt leuchten. Entdecken Sie die Vielfalt dieser Verkaufsausstellung und lassen Sie sich dabei vom Spiel des Lichtes mit Glas verzaubern.

Wellness-Verwöhntag

100 Jahre gleich CHF 100.00 für einen Tag voller Wohlbefinden! Einmaliger Eintritt in unsere Wellness Oase «Bel-Well» (14.00 bis 21.00 Uhr) mit 25 Minuten Massage und zum Ausklang einen Drink an unserer Hotelbar. Jederzeit kann dieses Angebot auch mit einem Abendessen erweitert werden. Ein Geschenk für besondere Momente – Ihr Belvédère.

Reservation unerlässlich!

Auf Ihren Besuch freut sich
Markus Schneider & das Belvédère - Team

AUSSTELLUNG

krankenheim spiez



Scherenschnitt-Ausstellung

Barbara Seiler

15. Oktober 2008 – 11. Januar 2009



Täglich geöffnet von 8 – 17 Uhr

Die Künstlerin ist in der Ausstellung anwesend und demonstriert ihr Können am:

Mittwoch, 5. November 2008, 14 – 17 Uhr

Mittwoch, 3. Dezember 2008, 14 – 17 Uhr

Mittwoch, 7. Januar 2009, 14 – 17 Uhr

Eintritt frei

Krankenheim Spiez

Asylstrasse 19

3700 Spiez

Telefon 033 655 40 40

www.krankenheim-spiez.ch

www.krone-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im Griff. Telefon 033 655 40 40



Gediegen wohnen mit TOP - Aussicht



2 - Generationenhaus mit 7 Zimmer

- Moderner Innenausbau
- Sonnig, mit See- und Bergsicht
- Gemütlicher, gedeckter Sitzplatz

3705 Faulensee
CHF 1'080'000.-

Moderne Wohnung im Zentrum



5½ - Zimmer Attikawohnung

- Modern mit Sicht auf Rebberg
- Sonnig, Nähe ÖV und Einkauf
- Familienfreundlich mit Terrasse

3700 Spiez
CHF 760'000.-

Wohnkomfort an sonniger Lage



2½ + 4½ - Zimmer Eigentumswohnung

- Attraktiv wohnen im Zentrum
- Moderner, komfortabler Ausbau
- Vier Gehminuten vom Zentrum

3703 Aeschi b. Spiez
Ab CHF 298'000.-

Sonnige Familienwohnung



4½ - Zimmer Eigentumswohnung

- Kinderfreundliche Lage
- Morgen- und Abendsonne
- 2 Balkone mit Seesicht

3700 Spiez
CHF 450'000.-

Wünschen Sie sich ein Eigenheim ?



Viele Mieterinnen und Mieter träumen von einem eigenen Haus oder einer Eigentumswohnung. Damit die richtige Entscheidung in die richtige Richtung gewählt werden kann, erarbeiten wir gemeinsam ein Liegenschafts-

Profil, damit Sie auch in Zukunft ruhig schlafen können !

Rufen Sie uns an!

Gerne stehen wir Ihnen auch Abends oder Samstags zur Verfügung.

Lauftreff Spiez am Berlin-Marathon 2008

«Schmerzen vergehen, der Stolz aber bleibt» stand auf einem Plakat eines Zuschauers am Berlin-Marathon zu lesen. 13 Läuferinnen und Läufer aus dem Lauftreff Spiez, die unter der Leitung von Hanspeter von Känel und Christian Karlen seit Anfang Juni ihr Training auf dieses Abenteuer ausgerichtet hatten, durften dies am eigenen Leib erfahren.

Zwischen drei und viereinhalb Stunden Hochgefühl, Zweifel, Lust und Kampf. Vorbei an Däninnen, Chilenen, Italienern und natürlich Deutschen... oder auch umgekehrt. Lücken schliessen, genug Wasser trinken, Gel aus der Tube in den Mund drücken, den Musicbands zuwinken, die kürzesten Wege suchen: Auch der Kopf ist gefordert, Konzentration ist wich-

tig! Das Brandenburger Tor, nur noch wenige Meter, noch eine gute Figur machen für den Finisher-Clip... geschafft! Fix und fertig, aber glücklich. Mit dem sauer verdienten Plämpu um den Hals holen wir den Kleidersack wieder ab.

Alle Gestarteten erreichten das Ziel in sehr guten, teils hervorragenden Zeiten. Der Trainingsaufwand von durchschnittlich etwa 220 km pro Monat hat sich gelohnt: der Sieg über sich selbst am berühmten Berlin-Marathon vor einem unglaublich begeisterten Publikum inmitten von fast 36'000 Gleichgesinnten.

Berlin-Marathon 2008 – ein unvergessliches Erlebnis!



Vordere Reihe von links: Ursula Rauber, Frutigen (3:51); Eliane Noth (3:41); Doris Lanz (4:21); Käthi Räss (3:46), alle Spiez; Monique Zurbrügg (3:52), Scharnachtal; Martin Müller (3:04), Frutigen; Doris Riedo (Betreuerin). Hintere Reihe von links: Werner Abt (Betreuer); Walter Zeller, Spiez (3:05); Kurt Grüneisen, Oey (3:22); Christian Karlen, Spiez (3:59); Christoph von Känel, Scharnachtal (2:58); Markus Schneeberger, Spiez (3:36); Stephan Riedo, Spiez, (3:46); Hanspeter von Känel, Wimmis (3:16)

Es muss ja nicht gleich ein Marathon sein!
www.lauftraeff-spiez.ch

Dienstags und donnerstags, 18.45 Uhr,
Turnhalle Spiezwiler



Informationsabend «Die Geburt im Spital»

UNICEF-Anerkennung «stillfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer und Frühstücksbuffet vorzustellen.

Erster Teil: Geburt, Wochenbett, Stillen und das Neugeborene

Zweiter Teil: Besichtigung der Geburtenabteilung und der Gebärzimmer

Anschliessend beantworten wir Ihnen gerne Fragen bei Kaffee und Kuchen.

Freitag, 21. November 2008

19.00 bis 21.00 Uhr

Gemeinschaftsraum A5



*Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Freitag, 19. Dezember 2008*

Spital STS AG Thun • Krankenhausstrasse 12 • CH-3600 Thun

Tel +41 (0)33 226 28 84 • www.spitalstsag.ch

SPORT



Ski-Training



Was ist das Lakers Ski Team?

Das Lakers Ski Team ist die Nachwuchsförderung der Skiclubs von Spiez und Faulensee.

Kinder ab Jahrgang 2000 können bei den Trainings teilnehmen.

Unsere Ziele

- Die Förderung des Ski- und Skirennsports
- Das Erweitern der Skitechnik
- Vermitteln der Freude am Sport in der freien Natur

Unsere Tätigkeiten:

- Ab Sa, 29. November jeden Samstag Skitraining
- Trainingslager 28. bis 30. Dezember
- Ab Mi, 7. Januar zusätzlich jeden Mittwoch Nachmittag Renntraining

Was sind die Mini Lakers?

Die Mini Lakers ist ein Angebot der Skiclubs von Faulensee und Spiez an alle jüngeren Skifans ab Kindergartenalter. Ab Dezember wird jeden zweiten Samstag ein Skitag durchgeführt. Voraussetzung ist, wie für die Lakers auch, selbständiges Ski- und Skiliftfahren (keine Anfängerkurse).

Info: www.skiclub-faulensee.ch

Infoabend Montag, 10. November 2008

18.30 Uhr im Schulhaus Faulensee

Anmeldung Lakers Ski Team

lakers@skiclub-faulensee.ch

Anmeldung Mini Lakers

minis@skiclub-faulensee.ch

Jetzt aktuell:



Braun MultiMix® M 830 M
Kunststoff-Stabmixer, Rührbesen, Kneithaken
Fr. 99.- statt 105.50



Bretzeleisen
Fr. 199.- statt 239.50



Style Haushaltwaage
Fr. 39.50 statt 49.50



Ausstecher-Set, verschiedene Formen

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

SPORT



Volleyballclub Spiez

Heimspiele November und Dezember 2008

Mittwoch 5. November

20.30 Uhr Damen 5L - VBC Sotto Simme; Räumli

Montag 1. Dezember

20.30 Uhr Damen 4L - VBC Thun; Spiezwiler

Samstag 8. November

Halle Spiezwiler
13.00 Uhr Herren 2L - Volley Muri Bern
15.00 Uhr Damen 1L - Volley Muri Bern
17.30 Uhr Damen 3L - ST Bern
19.30 Uhr Damen JC - VBC Seftigen

Donnerstag 4. Dezember

20.30 Uhr Herren JB - VBC Köniz a; Spiezwiler

Freitag 5. Dezember

20.30 Uhr Damen JB - VBC Münsingen; Seematte

Halle Seematte

13.00 Uhr Damen 4L - TV Guttannen
15.00 Uhr Herren JB - Volley Thal
17.30 Uhr Herren 3L - VBC Wichtrach

Samstag 6. Dezember

Halle Spiezwiler
13.00 Uhr Damen 3L - VBC Münsingen
15.00 Uhr Herren 3L - VBC Münsingen
17.30 Uhr Damen 1L - VBC Laufen
19.30 Uhr Herren 2L - VBC Münsingen

Samstag 22. November

Halle Spiezwiler
13.00 Uhr Damen 3L - SV Thun - Strättligen
15.00 Uhr Damen 1L - VBC Münchenbuchsee
17.30 Uhr Herren 2L - VBC Bern
19.30 Uhr Herren 3L - VG MTV Strättligen

Halle Seematte

13.00 Uhr Damen JA - VBC Thun a
15.00 Uhr Damen JC - VBC Thun a
17.30 Uhr Damen 5L - DTV Inntertkirchen
19.30 Uhr Herren 4L - VG MTV Strättligen

Halle Seematte

13.00 Uhr Damen JB - VBC Obersimmental
15.00 Uhr Herren JB - VBC Münsingen
19.30 Uhr Damen 4L - VBC Obersimmental

www.vbcspiez.ch



Wir danken unseren Sponsoren:
Restaurant Bellevue, Spiez und
Elektro Hunziker AG, Thun

Fest – oder Libor Hypothek?

Der richtige Mix macht es aus



Stefan Kurt, UBS Spiez

Mehrjährige Festhypotheken oder aber kurzfristige Libor Hypotheken sind die gefragtesten Kredite für Immobilienfinanzierungen. Oft liegt die richtige Finanzierungsstrategie auch in einem Mix verschiedener Produkte. Entscheidend ist dabei die umfassende Beratung.

Viele Hausbesitzer interessieren sich für mehrjährige Festhypotheken. Dafür spricht einiges. Die Zinskosten bleiben während der vereinbarten Laufzeit konstant und die Konditionen sind immer noch attraktiv. Die Zinsen liegen unter dem langfristigen historischen Durchschnittszinssatz von rund 5 Prozent.

Nicht selten wollen Eigentümer ihr Heim früher wieder verkaufen als bei Abschluss der Hypothek angenommen. Zahlt der Hausbesitzer seine Festhypothek vorzeitig zurück, stellen die Kreditgeber eine Vorfälligkeitsentschädigung in Rechnung. Je tiefer der aktuelle Marktzins und je länger die Restlaufzeit, desto mehr kostet ein vorzeitiger Ausstieg aus der Festhypothek. Das Eingehen einer Verpflichtung für 10 oder mehr Jahre will deshalb gut überlegt sein.

Libor Hypothek mit Zinsobergrenze

Aufgrund der zumindest kurzfristig tieferen Kosten im Vergleich zur Festhypothek entscheiden sich Hausbesitzer heute oft auch für eine Libor Hypothek. Der Zins einer Libor Hypothek wird periodisch angepasst. Referenzzinssatz für die Zinsanpassungen ist der Geldmarktsatz LIBOR (London InterBank Offered Rate). Der Richtzinssatz für Libor Hypotheken war in den vergangenen 10 Jahren recht tief. Er betrug im Durchschnitt etwa 2,9 Prozent und stieg nie über fünf Prozent. Allerdings kann der Libor kurzfristig erheblichen Schwankungen ausgesetzt sein. Um das Risiko einer allzu stark steigenden Zinsbelastung zu limitieren, kann sich der Hausbesitzer gegen Zahlung einer einmaligen Prämie eine Zinsobergrenze zusichern lassen. Empfehlenswert ist eine Libor Hypothek mit unbefristeter Laufzeit. So kann der Hypotheknehmer die Hypothek bei jeder Zinsanpassung ganz oder teilweise zurückzahlen, ohne dass er dafür eine Vorfälligkeitsentschädigung entrichten muss.

Strategie im Beratungsgespräch festlegen

Erstklassige Kreditgeber beraten Hausbesitzer umfassend und individuell. Sie berücksichtigen dabei sowohl die persönlichen Bedürfnisse, den finanziellen Spielraum und die Risikoneigung des Kunden als auch das aktuelle Zinsumfeld. Standardlösungen gibt es nicht – die optimale Gesamtfinanzierung lässt sich in vielen Fällen mit einem Mix von Hypothekarprodukten erreichen. Dieser kann zum Beispiel aus mehreren Festhypotheken mit verschiedenen Laufzeiten bestehen oder aus einer Kombination von Festhypothek und Libor Hypothek.

Haben Sie Fragen ?

Bei Fragen rund um das Thema Finanzierungen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Rufen Sie mich an – ich freue mich auf Sie!

UBS AG Spiez
Stefan Kurt
Kronenplatz
3700 Spiez
Tel. 033-655 93 08



Männerturnverein Spiez

Turnen Sie sich warm für den Wintersport

5. Ski-Fit- und Wintertraining für Sommersportler – Start 6. November 2008



Jeden Donnerstag, 20.00 – 21.45 Uhr
Turnhalle Dürrenbühl inkl. Fitnessraum

Unverbindliches Probetraining am 30. Oktober

- Vorbereitung auf die Wintersaison mit den «Top 10» von der SUVA
- Trainieren der Koordination mit den fünf Teilbereichen
- Kräftigen der globalen Rumpfmuskulatur
- Fitnessraum mit modernsten Geräten für gezieltes Krafttraining oder Therapie
- Bei Unihockey, Fussball oder Volleyball steht im MTV der Spass im Vordergrund



- Freie Wahl der Trainingsgruppe
- Mitgliedschaft nicht erforderlich (Kursgeld oder späterer Beitritt)
- Visana Schecks «Fit & Fun» sind gültig
- Ein gut ausgebildetes Leiterteam bietet Gewähr für viel Abwechslung und freut sich auf Deinen Besuch

Weitere Informationen unter
www.turnenspiez.ch/mtv

Mach den ersten Schritt !

Aller Anfang ist ... leicht !



Pass auf
meinen Garten
auf!

Du auch noch!
Das haben deine
6 Brüder schon
gesagt.

efface

SPORT



WWW.TURNENSPIEZ.CH

Junge TurnerInnen im Einsatz



4. Oberländer Jugendcup

Sonntag, 2. November 2008
09.00–16.00 Uhr

Mehrzweckhalle
ABC-Zentrum, Spiez

09.00 – 11.30 Uhr Vorrunde
12.45 – 16.00 Uhr Rückrunde

Rund 240 jugendliche Turnerinnen und Turner messen sich im Vereinswettkampf in den Disziplinen Gymnastik Kleinfeld, Gymnastik Bühne, Team-Aerobic und Geräteturnen. Mit dabei auch 18 einheimische Turnerinnen vom Jutu Spiez.



Auf zahlreiche interessierte Zuschauer freuen wir uns! Gerne empfehlen wir unsere Festwirtschaft.

Organisator: Damenturnverein Spiez

Turnvorstellung der Spiezer Turnvereine

Samstag/Sonntag, 15./16. November 2008, im Lötschbergzentrum Spiez

Sa, 15. November 2008 14.00 Uhr
Sa, 15. November 2008 20.00 Uhr
So, 16. November 2008 14.00 Uhr

Der Vorverkauf ist angelaufen.

Platzreservierungen für die Abendvorstellung sind noch wie folgt möglich:

Mi–Fr 5.–7. November 2008
Mi–Fr 12.–14. November 2008

jeweils von 18.00 Uhr – 20.00 Uhr
unter der Nummer 079 739 71 53

Reservierte Plätze müssen bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn abgeholt werden.



Nach der Abendvorstellung Barbetrieb und Musik mit DJ Keule.

Die Spiezer Turnvereine freuen sich auf Ihren Besuch!

Mehr Infos unter: www.turnenspiez.ch

LANDI Spiez
Thunstrasse 1
3700 Spiez
Tel. 033 654 41 51

AGROLA 
the swiss energy

agrola.ch

Heizöl · Diesel · Benzin



WWW.TURNENSPIEZ.CH

Bericht Jugendturntage Steffisburg

30./31. August 2008



treten, sondern auch mit ihren guten Leistungen. Nur knapp reichte die Punktezahl nicht aus, um ganz zuoberst auf dem Treppchen zu stehen. Die Freude über den erreichten 2. Rang und den grossen Pokal liessen aber den verpassten Sieg bald vergessen. So reiste die blau-weisse Delegation mit rundum glücklichen Gesichtern und zahlreichen neuen Eindrücken zurück nach Spiez.

Herzliche Gratulation allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für die tollen Leistungen!

Perfekt organisiert und ohne jegliche nennenswerten Zwischenfälle fanden am 30./31. August die oberländischen Jugendturntage in Steffisburg statt. Die Spiezer Leichtathleten und Gerätturner standen am Samstag das erste Mal im Einsatz und erkämpften sich einige der heiss begehrten Auszeichnungen. Fabio Matti, Jumu Uthmann, Lara Brun, Jill Wyder und Selina Meier liessen sich sogar stolz Medaillen umhängen.

Mit über 80 Kindern und Jugendlichen reiste das JUTU Spiez am Sonntag an die Vereinswettkämpfe und startete in der ersten Stärkeklasse mit dem Ziel Tagessieg. Die mit neuen Trainern und T-Shirts ausgerüsteten Spiezer Athletinnen und Athleten beeindruckten nicht nur mit ihrem geschlossenen Auf-



WIR MACHEN AUS JEDEM RAUM EIN ZUHAUSE.

maler gipsler
Die Kreativen am Bau.



marty AG Spiez

Maler- und Gipsergeschäft

Kreativ am Bau seit 1892

Thunstrasse 40
3700 Spiez
Tel. 033 654 13 21
info@martyagspiez.ch

expert Ruchti

Kanderstegstrasse 22 · 3714 Frutigen · Telefon 033 671 50 50 · Fax 033 671 50 30
Seestrasse 3 · 3700 Spiez · Telefon 033 654 50 88 · Fax 033 654 51 88
www.expert-ruchti.ch



NEUHEIT

199.-*

Mit NATEL® liberty grande

Mit NATEL® liberty mezzo **299.-***

Ohne Abonnement **1199.-***

iPhone™ 3G mit 16 GB

Schwarz und Weiss

- > Mobile Internet
- > Visual Voicemail
- > Breitbild-iPod
- > Mail-Push
- > Live-Tracking via GPS

* + CHF 3.- für die Golden Talents.

Bei Abschluss eines neuen Swisscom Abos NATEL® liberty grande CHF 55.-/Mt., NATEL® liberty mezzo CHF 25.-/Mt., NATEL® basic liberty CHF 12.-/Mt. Mindestvertragsdauer 24 Monate. Exkl. SIM-Karte CHF 40.-.

Die Golden Talents
Spezialangebote für Sie.



Christliche Werte – menschliche Politik

Gemeindewahlen Spiez, 2. November 2008



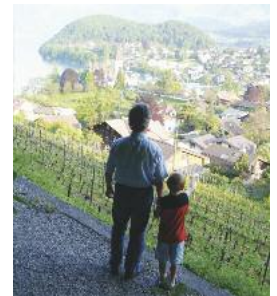
Wir danken unseren Wählerinnen und Wählern für die Unterstützung

Ursula Erni, Godi Bärtschi, Andreas Bürki, Markus Kiener, Anna Fink, Thomas Hostettler, Eva Seiler, Markus Wenger, Eveline Bärtschi, Andreas Blaser, Sonja Brägger Spena, Thomas Burger, Nina Dietrich, Joel Erni, Susanne Frey, Beatrice Heiniger, Brigitte Holzer, Rachel Hostettler, Johannes Jaggi, Roger Langel, Jürg Leuenberger, Tobias Lörtscher, Debora Lüthi, Hans Menzi, Marianne Oesch, Kathrin Rieder, Claudio Weibel, Christoph Wenger.

**EVP Spiez
Listen 4**

www.evpspiez.ch

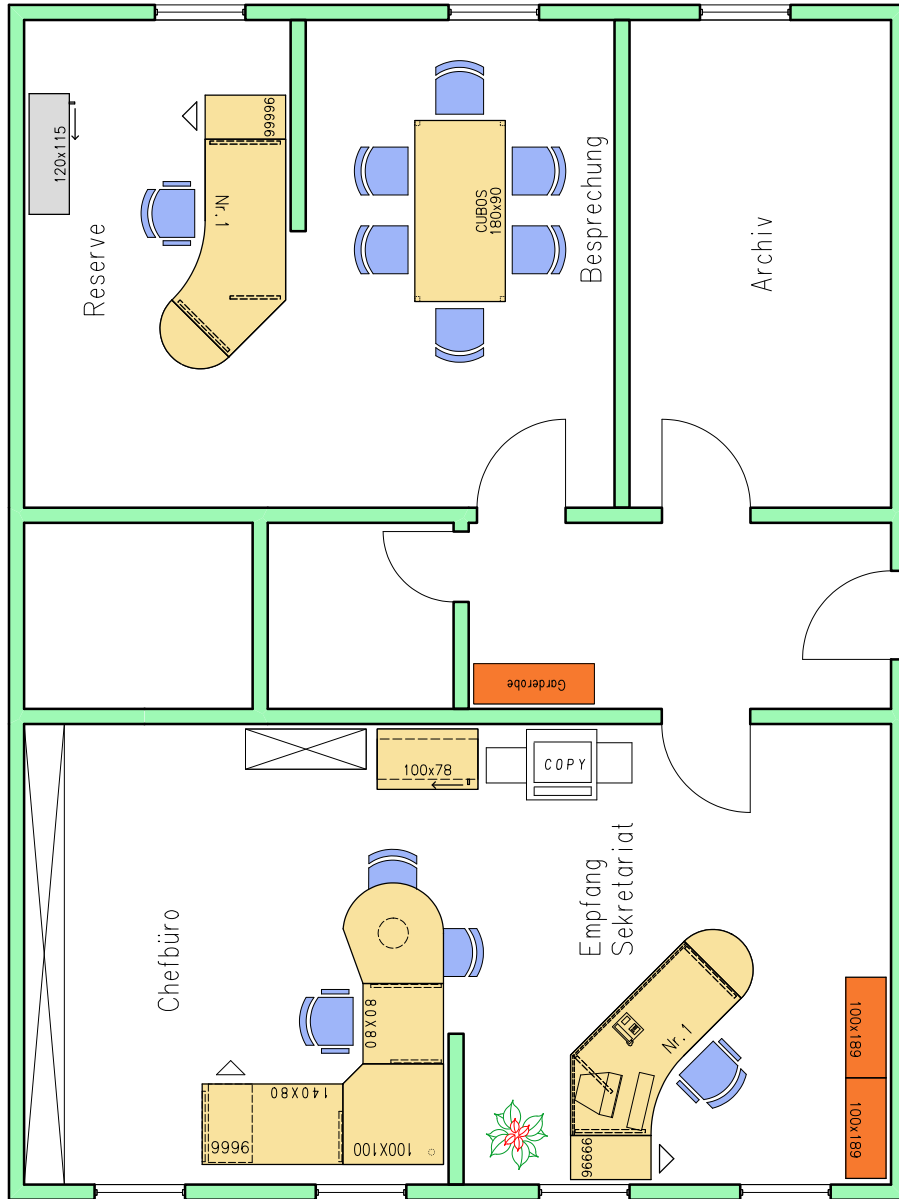
Für eine enkeltaugliche Politik





Schweizer Büromöbel von

ECHO
BÜROMÖBEL
MEUBLES DE BUREAU



Planung und Lieferung durch:

Bürotechnik
MÜLLER Bürotechnik Müller-AG

POLITIK

FDP
Wir Liberalen.
www.fdp-spiez.ch

Wieder in den Gemeinderat



Stefan Kocherhans

geboren 1950
Sekundarlehrer
verheiratet
3 erwachsene Kinder

1986-1996 GGR-Mitglied
1996 Präsidium GGR
1996-2006 Co-Schulleiter
Schulzentrum Längenstein Spiez

seit 2000 Gemeinderat
Ressort Planung/Umweltschutz

Stillstand bedeutet Rückschritt! Deshalb:

- Im Zuge der Ortsplanrevision neues Bauland einzonen, damit Spiez ein attraktiver Wohnort bleibt.
- Das Spiezer Zentrum neu gestalten. (Oberlandstrasse, Lötschbergplatz, Kronenplatz mit Piazza)
- Eine Lösung für eine neue Bibliothek/Ludothek finden.

Wachstum und Ökologie sind vereinbar! Deshalb:

- Den Nahwärmeverbund realisieren, damit möglichst viele Einwohner/innen vom Heizöl unabhängiger werden.
- und weiter...
- Die Gemeindeverwaltung neu strukturieren. • Weiterhin konsequent Schulden abbauen. • Den Uferweg Spiez-Einigen rasch verwirklichen.

FDP
Wir Liberalen.
www.fdp-spiez.ch

Gemeindewahlen 2008



URS GURTNER
-> IN DEN GGR
Liberaler Politik für Mittelstand und Gewerbe.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ERNST HAUTLE
-> IN DEN GGR
Weil die Spiezer Politik mehr Arbeitsplätze ermöglichen sollte.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



DANIEL LANZ
-> IN DEN GGR
Weil die Spiezer Politik mehr liberale Unternehmer braucht.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MONIKA LANZ
-> IN DEN GGR
Weil ich mich für ein familienfreundliches Spiez einsetze.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



CLEMENS BECK
-> IN DEN GGR
Weil Spiez mehr verdient als nur verwaltet zu werden.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



DANIEL DUNKELMANN
-> IN DEN GGR
Weil mir die Zukunft von Spiez nicht am Arsch vorbei geht.
www.dunkelmann.ch
FDP
Wir Liberalen.



RETO GERBER
-> IN DEN GGR
Als dynamischer Spiezer will ich für ein attraktiveres Spiez einstehen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



PHILIPPE GIESSER
-> IN DEN GGR
Keine Zeit für dich, Deine Stimme für mich?
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



JÜRIG LAUPER
-> IN DEN GGR
Verankert in Spiez, engagiert in Tourismus.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



BERNHARD LENGACHER
-> IN DEN GGR
Weil Wahlen Alternativen voraussetzt.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



WALTER LEUTWYLER
-> IN DEN GGR
Ich will meine Erfahrung für ein lebendiges und offenes Spiez einbringen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



LINDA MATHYS
-> IN DEN GGR
Weil Verantwortung ein Teil meiner Freiheit ist.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



PETER RYFFE
-> IN DEN GGR
Spiez muss seine Verkehrswege touristisch und wirtschaftlich besser nutzen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ERNST RYTER
-> IN DEN GGR
Fairplay statt Jugendgewalt und Vandalismus.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MIKE SCHMIDT
-> IN DEN GGR
Wieso machen wir Spiezer nicht mehr aus unserem Potential?
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ROLF SCHMUTZ
-> IN DEN GGR
Ich bin liberal, weil ich an Eigenverantwortung glaube.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MARKUS SEILER
-> IN DEN GGR
Damit Spiez mehr in Zukunftsprojekte investiert.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MONIKA WENGER
-> IN DEN GGR
Weil ich Spiez als Tourismus- und Wirtschaftsstandort fördern will.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.

Spiez braucht den Wechsel → Am 2. November FDP wählen (Liste 3)

FDP
Wir Liberalen.
www.fdp-spiez.ch

Gemeindewahlen 2008



URS GURTNER
-> IN DEN GGR
Liberaler Politik für Mittelstand und Gewerbe.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ERNST HAUTLE
-> IN DEN GGR
Weil die Spiezer Politik mehr Arbeitsplätze ermöglichen sollte.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



DANIEL LANZ
-> IN DEN GGR
Weil die Spiezer Politik mehr liberale Unternehmer braucht.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MONIKA LANZ
-> IN DEN GGR
Weil ich mich für ein familienfreundliches Spiez einsetze.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



CLEMENS BECK
-> IN DEN GGR
Weil Spiez mehr verdient als nur verwaltet zu werden.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



DANIEL DUNKELMANN
-> IN DEN GGR
Weil mir die Zukunft von Spiez nicht am Arsch vorbei geht.
www.dunkelmann.ch
FDP
Wir Liberalen.



RETO GERBER
-> IN DEN GGR
Als dynamischer Spiezer will ich für ein attraktiveres Spiez einstehen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



PHILIPPE GIESSER
-> IN DEN GGR
Keine Zeit für dich, Deine Stimme für mich?
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



JÜRIG LAUPER
-> IN DEN GGR
Verankert in Spiez, engagiert in Tourismus.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



BERNHARD LENGACHER
-> IN DEN GGR
Weil Wahlen Alternativen voraussetzt.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



WALTER LEUTWYLER
-> IN DEN GGR
Ich will meine Erfahrung für ein lebendiges und offenes Spiez einbringen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



LINDA MATHYS
-> IN DEN GGR
Weil Verantwortung ein Teil meiner Freiheit ist.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



PETER RYFFE
-> IN DEN GGR
Spiez muss seine Verkehrswege touristisch und wirtschaftlich besser nutzen.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ERNST RYTER
-> IN DEN GGR
Fairplay statt Jugendgewalt und Vandalismus.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MIKE SCHMIDT
-> IN DEN GGR
Wieso machen wir Spiezer nicht mehr aus unserem Potential?
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



ROLF SCHMUTZ
-> IN DEN GGR
Ich bin liberal, weil ich an Eigenverantwortung glaube.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MARKUS SEILER
-> IN DEN GGR
Damit Spiez mehr in Zukunftsprojekte investiert.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.



MONIKA WENGER
-> IN DEN GGR
Weil ich Spiez als Tourismus- und Wirtschaftsstandort fördern will.
www.fdp-spiez.ch
FDP
Wir Liberalen.

Spiez braucht den Wechsel → Am 2. November FDP wählen (Liste 3)



Als **4x4** jetzt noch bequemer.

Ford Transit 4x4 ab Fr. 42'790.-*

- 2.4 TDCi 140 PS/375 Nm, Abgasnorm Euro IV
- Serienausstattung: ABS, Radio/CD, elektrische Fensterheber, Zentralverriegelung, Beifahrerairbag
- Hervorragende Nutzlast bis 1'730 kg
- Intelligentes Allradsystem, das sich bei Bedarf automatisch zuschaltet
- Als Bus, Kombi, Kastenwagen und Chassis erhältlich
- Attraktive Business Partner Full-Service-Leasing-Angebote. Mehr Info unter www.businesspartner-fce.ch

Ford Transit 4x4 – kommt überall gut voran.

fifty

50 Jahre Ford Schweiz

Feel the difference



Haben Sie schon gewählt?

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger

An den Gemeindewahlen vom 2. November 2008 bestimmen Sie, wie unser Parlament in den nächsten vier Jahren zusammengesetzt sein wird. Nur bei einer hohen Stimmbeteiligung bleibt eine politisch gesunde und dem Bürgerwillen entsprechende Durchmischung des Gemeindeparlamentes gewährleistet.

Unsere Kandidatinnen und Kandidaten wollen...

- ... einen starken Wirtschaftsstandort Spiez
- ... den Tourismus fördern und innovative Projekte unterstützen
- ... keine Steuererhöhung

Sollten Sie bereits brieflich gewählt haben, dann danken wir Ihnen ganz herzlich dafür. Andernfalls haben Sie vom 31. Oktober 2008 bis 2. November 2008 immer noch die Gelegenheit, Ihr Bürgerrecht an der Wahlurne wahrzunehmen.

Ihre SVP Spiez

Für ein sicheres und sauberes Spiez

Schöneegg Garage AG

Oberlandstrasse 54, 3700 Spiez, 033 655 30 10, info@schoenegg-garage.ch,
www.schoenegg-garage.ch

In den Grossen Gemeinderat



Baumann Eliane



Beyeler Peter



Frei Kurt



Grandjean-Gerber Irma



Hauck Bernhard



Holderegger Walter



Trummer Albert



Kaiser Susanne



Lörtscher Lina



Lörtscher To-Vi

Das Co-Präsidium:

- Irma Grandjean, Studweidstrasse 15, 3700 Spiez
Tel. 033 654 81 31, famgra@vtxmail.ch
- Joachim Nelles, Möösliweg 8, 3700 Spiez
Tel. 033 654 99 88, jnelles@solnet.ch

In den Grossen Gemeinderat



Zybach Ursula



Bieri Didier



Büchi Niklaus



Frei Martina



Huwyler Müller Bruno



Mosimann Adrian



Schaer Samuel



Sopranetti André

SP SPIEZ – klar sozial fair

In den Gemeinderat:

Franz Arnold
Kurt Frei
Eliane Baumann
Irma Grandjean-Gerber
Bernhard Hauck
Joachim Nelles
Ursula Zybach

Mit dem Gemeindepräsidenten und als starke Partei in beiden Räten wollen wir auch weiterhin Verantwortung übernehmen. Unsere Liste verspricht Kontinuität einer erfolgreichen Gemeindepolitik.

Wählen Sie Liste Nr. 1
Sozialdemokratische Partei, JUSO und Gewerkschaften



WEBER AG WERBEAGENTUR



EINFACH UND SCHNELL
ZUR EIGENEN WEBSITE!

In unserem zwei Abende dauernden Kurs lernen Sie wie Sie rasch und zuverlässig Ihren Firmen-Internetauftritt oder die persönliche Website stilvoll und professionell gestalten können und wie Sie diese selber aktuell halten (CMS).

Kurszeiten: jeweils Dienstag und Donnerstag von 18.30 Uhr bis 21.30 Uhr

Kursdaten: 16./18. Dezember 2008, 13./15. Januar und 27./29. Januar 2009

Kurskosten: 550 Franken

Interesse? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf! Die Anzahl Teilnehmer ist beschränkt.

Kontakt: Weber AG, Martin Hasler, Gwattstrasse 125, 3645 Gwatt,
Telefon 033 336 55 55; info@weberag.ch

POLITIK



www.spspiez.ch

Joachim Nelles in den Kleinen Gemeinderat

Gemeindewahlen, 2. November 2008



SP Spiez, Liste 1

Ich verbürge mich für eine klare,
soziale und faire Politik

Wählen Sie Christoph Hürlimann* in den Gemeinderat



- Ganzheitliche Bildung als Vorbereitung fürs Leben ist ihm wichtig
- Kleinkultur liegt ihm am Herzen
- Er arbeitet für ein lebenswertes Spiez in der Zukunft
- Die Finanzen will er auf ein lebenswertes Spiez ausrichten
- Er fühlt sozial, begleitet gerne und geht auf Anliegen ein
- Er setzt sich ein für sachliche, lösungsorientierte Diskussionen

* Christoph Hürlimann ist

- seit 20 Jahren Inhaber des gleichnamigen Architekturbüros
- Berufsschullehrer für Hochbauzeichner an der GIB Thun
- Vater von zwei erwachsenen Kindern
- seit dem Jahr 2000 im Grossen Gemeinderat Spiez
- in diesem Jahr Gemeinderatspräsident
- Präsident der Vereine Kultur Spiegel Spiez und Swiss Mountain Singers Spiez
- seit seiner Jugend Leichtathlet und Kulturbegeisterter



Liste 5 Freies Spiez

www.freies-spiez.ch

**Die unabhängige Mitte,
die sich zwischen den Blöcken behauptet.**

POLITIK



DIE UNABHÄNGIGE
POLITISCHE KRAFT

Wählen Sie mit!



Liebe Spiezer

Helfen Sie mit, die Zukunft unserer Gemeinde zu gestalten. Gehen Sie an die Urne.

Wir danken Ihnen für Ihr Engagement.

Bedenken Sie

- Wer nicht mitentscheidet, vergibt eine grosse Chance.
- Wer nicht politisiert, mit dem wird politisiert.

**Falls Sie noch unentschlossen sind:
Wir bieten Ihnen eine Alternative.**



Liste 5
Freies Spiez

www.freies-spiez.ch

**Die unabhängige Mitte,
die sich zwischen den Blöcken behauptet.**

Tourismus und seine Wertschöpfungskraft

Über dieses aktuelle Thema spricht Professor Hansruedi Müller
Freitag, 21. November 2008, um 20.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Spiez

Eintritt frei

Professor Müller ist Direktor des Forschungsinstitutes für Freizeit und Tourismus an der Universität Bern und damit Spezialist für alle Aspekte des Tourismus, und kann die Frage beantworten, welche Vor- und Nachteile er bringt.

Als ehemaliger Wettkampfsportler und Trainer ist er seit zwei Jahren Präsident von «Swiss Athletics», des Schweiz. Leichtathletik-Verbandes.

Bei der Diskussion um ein neues Hotel auf dem Schoneggpark waren verschiedenste Ansichten zu hören. Die einen fanden, ein Hotel würde Spiez einen gewaltigen Auftrieb geben, während andere glaubten, auf andere Weise könnte mehr Wertschöpfung erzielt werden.

Wie sieht es nun der Fachmann?



Professor Hansruedi Müller



Das frühere Hotel Schonegg

Wählen Sie Louise Bamert* in den Gemeinderat

- Sie will die Potenziale in und für Spiez ausschöpfen
- Sie steht ein für effizientes, lösungsorientiertes Handeln
- Als Kommunikations-Fachfrau will sie die Kommunikation in Politik, Vereinen und im Gewerbe verbessern
- Sie hilft den sozial Schwachen, fördert die sportliche Betätigung und die Familienpolitik in Spiez
- Sie sieht Spiez als wichtigen Ausbildungsort für Junge

*Louise Bamert ist

- Geschäftsführerin Weber AG Werbeagentur und Verlag Spiez
- die Erfinderin der Idee «SpiezInfo» und hat bereits über 60 Ausgaben selber realisiert
- verantwortlich für die News-Redaktion www.spiez.ch
- entscheidend aktiv in den Vereinen Turnen, Spiezer Läset Sunntig, Spiezaktiv, claro Welt-Laden
- Nordic-Walking-Leiterin und -Instruktorin
- Mutter von zwei erwachsenen Söhnen



Liste 5 Freies Spiez

www.freies-spiez.ch

Die unabhängige Mitte,
die sich zwischen den Blöcken behauptet.

spitäler fmi ag spital frutigen

die geburt in unserem spital
 sanft – persönlich – sicher

Die Geburtshilfe stellt sich zweimonatlich
 vor. Das nächste Mal am

■ Freitag, 27. November 2009
 19.30 Uhr im Mehrzweckraum

- Beleghebammen und ihr System
- Stillen und Wochenbett
- Gebärfwanne und Gebärrzimmer
- Säuglingszimmer mit beso. Ruheecke
- Familienzimmer
- Ärzte

Typisch Geburtshilfe Frutigen:

- 100% Beleghebammsystem
- UNICEF-Label «Stillfreundliches Spital»
- 60% Wassergeburten



spitäler fmi ag, spital frutigen
 adelbodenstrasse 27
 postfach
 ch-3714 frutigen
 telefon 033 672 26 26
 fax 033 672 21 85
 f.info@spitalfmi.ch
 www.spitalfmi.ch
 www.hebammen-oberland.ch



«Die bewegten Schüler»

Einladung zum praktischen Vortrag



Sich bewegen, statt sitzen zu bleiben: Kinder die in Bewegung lernen, sind nicht nur körperlich fit, sondern auch geistig.

lanzieren memorisiert oder Rechenoperationen auf dem Einrad trainiert.

Primarlehrer Eduard Buser-Batzli lässt seit acht Jahren bewegte Unterrichtssequenzen in seinen Schulalltag einfließen: Gemeinsam mit ein paar Schülern der 5./6. Klasse gibt er einen praktischen Einblick in seine Unterrichtsstunden. Bei Lehrer Buser lernt jedes Kind jonglieren und Einrad fahren. Texte werden im Gehen gelesen, Vokabeln beim Ba-

**Dienstag, 18. November 2008, 19.00 Uhr
 Eingangshalle des Oberstufenzentrums
 Längenstein, 3700 Spiez**

Abendkasse Fr. 15.–, Ehepaare Fr. 25.–

protave@bluewin.ch – www.protave.ch



WEBER AG VERLAG

KINDERBÜCHER – GESCHENKIDEEN ZU WEIHNACHTEN



Neu!

Wollli auf dem Matterhorn

Der weit über Zermatt hinaus bekannte Künstler und Musiker Urs Biner, alias Dan Daniell, hat mit dem kleinen Schwarznasenschaf Wollli und als Autor dieses Buches eine für Zermatt symbolträchtige und authentische Geschichte erschaffen. Wollli erlebt eine abenteuerliche Reise auf das Matterhorn und findet glücklich zu seinem Schäfer Heini zurück.

Autor: Dan Daniell, Zermatt
Zeichnungen: Martina Friedli, Oppligen

© 2008, 23,5 x 23,5 cm, 32 Seiten,
18 Illustrationen,
ISBN 978-3-909532-46-9



mit CD

Ds Glöönlì uf em Burehof

«Ds Glöönlì» besucht den Bauernhof und erlebt dabei allerlei Lustiges. Zum Bilderbuch mit Text in Versform gehört eine Hör-CD mit dem Lied, das dem Kind die Geschichte erzählt. Stefan Heimoz und Mike Sutter musizieren und singen die Liedergeschichte zum Hören und Mitsingen. Illustriert von Alex Macartney.

Text: Mike Sutter, Pieterlen
Musik: Stefan Heimoz, Reichenbach

© 2007, 23,5 x 23,5 cm, 32 Seiten,
vierfarbig, mit CD
ISBN 978-3-909532-06-3



Neu! Bestseller!

Auf dem Bergbauernhof

In einem heimeligen Bergbauernhaus wohnen Mueti und Tati mit den Kindern Sarah, Kilian und Stefan. Zusammen mit vielen Tieren – Kühe, ein Hund, Schafe – lebt die Familie nahe an der Natur. Die Geschichte begleitet die Menschen und Tiere durch ein Jahr in ihrem Leben auf dem Berg. Zum Buch gehört ein Zeichenbogen zum Anmalen.

Autorin/Zeichnungen: Katharina Zahler-Hari, Achseten b. Frutigen

© 2008, 23,5 x 16,5 cm, 32 Seiten,
vierfarbig, mit Zeichenbogen
ISBN 978-3-909532-44-5

Alle Bücher sind im Buchhandel erhältlich oder bestellen Sie gleich mit untenstehendem Talon oder unter www.weberag.ch/shop.

Bestelltalon

Bitte senden Sie mir:

Ex. «Wollli auf dem Matterhorn»
 Ex. «Ds Glöönlì uf em Burehof»

Fr. 29.–
Fr. 29.–

Ex. «Auf dem Bergbauernhof»
Preise inkl. MWSt. Wir schenken Ihnen die Versandkosten.

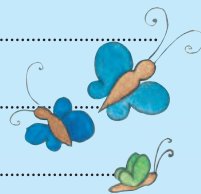
Fr. 29.–

Name Vorname

Adresse PLZ/Ort

Datum Unterschrift

Talon einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt.
Telefon 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/shop, info@weberag.ch



KINDER



ä Halle wo's fägt! Jetzt auch in Spiez

Was:

Wir verwandeln die Turnhalle in einen anregenden und spannenden Spielplatz

Wer:

Für Kinder von 0 bis 6 Jahren in Begleitung von mindestens einer erwachsenen Person

Kosten:

1. Kind Fr. 5.– / 2. Kind Fr. 3.– / 3. Kind Fr. 2.–

Wann:

Sonntags, 9.30 – 11.30 Uhr
freies Kommen und Gehen

Wo

Seematte-Turnhalle Spiez

Kontakt:

www.familienforumspiez.ch
Barbara Abegglen, 033 654 88 79

Wann:

November 2008 02. 09. 30.

Dezember 2008 14.

Januar 2009 11. 25.

Februar 2009 08.

März 2009 01. 15.



med. massagepraxis natalie kühne

- Med. Massage ◦
 - Akupunkturmassage (nach Radloff) ◦
 - Lymphdrainage ◦
 - Wirbelsäulentherapie (nach Dorn) ◦
 - Fussreflexzonenmassage ◦
 - LaStone - Therapie ◦
- (Krankenkassen anerkannt)



„Bei mir sind Sie
in guten Händen“

Oberlandstrasse 61
3700 Spiez

Tel ◦ 079 781 95 75
Web ◦ www.rueckenschmerzenadieu.ch
E-Mail ◦ natik@gmx.ch

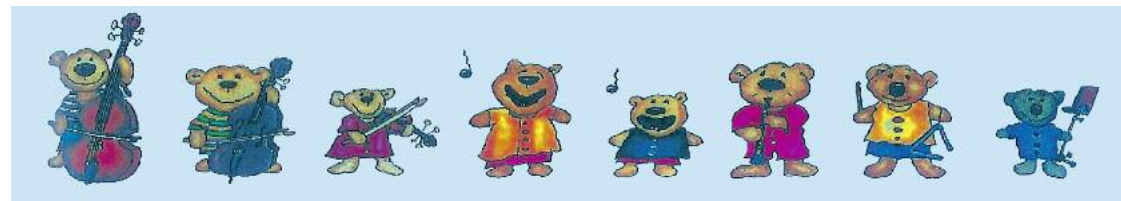


KINDER



Eltern-Kind-Singen

Entwicklung mit Musik



Aktuelle Untersuchungen zeigen immer wieder, dass das gemeinsame Singen viel zur positiven und ganzheitlichen Entwicklung des Kindes beiträgt. Seit August 2008 finden im alten Schulhaus Spiezwiler weitere «Eltern-Kind-Singen»-Kurs statt. Das Angebot richtet sich an ca. drei- bis fünfjährige Kinder mit einer Begleitperson (Mutter, Vater, Grosi, Gotti, Nachbarin...).

Ziele und Inhalte des Kurses:

- ganzheitliche Entwicklungsförderung durch Musik
- das Kind in der auditiven Phase an die Musik heranzuführen
- gemeinsam Lieder, Verse, Singspiele kennenlernen

Musik für und mit Kindern darf nicht eine Frage der Begabung sein, denn jedes Kind ist musikalisch. Das Kind lernt, indem es spielt. Mit allen Sinnen nimmt es Musik wahr, ist ganz Ohr, ganz Auge...

Hier kann ein Erfahrungsschatz wachsen und gefördert werden – sei es um später ein Instrument zu lernen oder auch «nur», um Musik ein Leben lang zu lieben.

Die aktuellen Kurse dauern bis Mitte Dezember und finden jeweils mittwochs, von 9.00 bis zirka 9.50 Uhr und von 10.15 bis zirka 11.05 Uhr statt.

Interessierte sind herzlich eingeladen, in eine Lektion «hineinzuschnuppern» (bitte anmelden – DANKE!).

Weitere Kurse beginnen im Januar 2009!
(Anmeldungen werden nach Eingang berücksichtigt)

Weitere Informationen, Auskünfte und Anmeldung bei: Marianne Maibach (Telefon 033 654 63 01, maimai@gmx.net) Kindergärtnerin, Spielgruppenleiterin, Weiterbildung für Eltern-Kind-Singen am Zentrum für Musik in Solothurn

STI BUS+CAR WIR FAHREN – SIE GENIESSEN

Gerne unterbreiten wir Ihnen
eine Offerte für Vereinsreisen,
Hochzeitsfahrten usw.



28.11.2008	Weihnachtsmarkt in Huttwil ab Thun, Bahnhof 12.30 h / ab Huttwil 18.00 h	Fr. 35.-
04.12.2008	Weihnachtsmarkt in Einsiedeln ab Thun, Bahnhof 09.00 h / ab Einsiedeln 18.00 h	Fr. 45.-
01.-03.12.2008	Christkindlmarkt in Rüdesheim Hotel Lindenvirt, Drosselgasse, inkl. Frühstücksbuffet	Fr. 305.-
08.-12.12.2008	Christkindlmarkt in Erfurt Hotel Ibis, inkl. Frühstücksbuffet und Tagesausflug nach Leipzig	Fr. 520.-
12.-13.12.2008	Christkindlmarkt in Konstanz Hotel Mercure Halm, inkl. Frühstücksbuffet	Fr. 195.-

STI BUS+CAR · Verkehrsbetriebe STI · Grabenstr. 36 · Postfach 2662 · 3601 Thun
Telefon 033 225 13 13 · Fax 033 225 13 14 · www.sticar.ch · info@sticar.ch

Schlank werden. Schlank sein. Schlank bleiben.



Herr Beat Frauchiger aus Bönigen hat 10 kg abgenommen.

Essen Sie sich schlank!

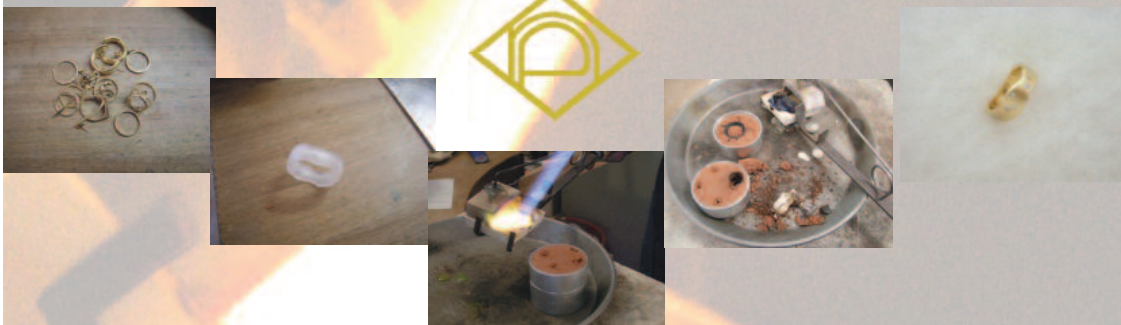
Die gesunde Lösung

- Ernährungsumstellung mit normalen Lebensmitteln
- Nachhaltig, einfach und erfolgreich
- Immer und überall anwendbar
- Kein Jojo-Effekt, keine Pillen und Pülverchen
- Persönliches Ernährungsprofil
- Abnehmen ohne Kalorien zählen

Alles Wissenswerte auf www.paramediform.ch



Goldschmiede-Atelier Peter Hablützel, Marktgasse 14, 3800 Interlaken



Aus alt wird neu

Alten Schmuck, den Sie nicht mehr tragen, arbeiten wir sehr gerne für Sie um. Indem wir den alten Schmuck einschmelzen und ein neues Stück daraus giessen, erhalten Sie aus «Ihrem» Material etwas ganz Neues.

Auch Steine können wieder verwendet werden.

Mit wenigen Einschränkungen ist fast alles möglich.

Lassen Sie sich von uns beraten, wir freuen uns auf Sie!

www.pierresuisse.ch Tel. 033 823 88 80

MUSIK



Wie werde ich Tambour?

Info-Morgen, Samstag, 8. November 2008, 10.00 Uhr
Musiksaal, Lötschbergzentrum



Anmeldung und Auskunft:
079 633 85 32 (Bruno Wittwer)
bruno-wittwer@gmx.ch

Gratis:
Eine Schnupper-Trommel-Lektion

Buchhaltung

Sie haben mehr Zeit,
weil ich von Ihnen
folgende Arbeiten
übernehmen
kann:

- Führung der Buchhaltung
- Jahresabschluss
- MwSt-Abrechnung
- Debitoren- und Kreditorenbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Allgemeine Büroarbeiten

3705 Faulensee
Telefon 079 577 35 31
katrin.egli@bluewin.ch

Lötschberg-Metzg
* * *
FRITZ STUCKI

FLEISCH, WURST UND PARTYSERVICE
3700 Spiez Telefon 033 654 77 70

«Herbstfest» in der Lötschbergmetzger

- Sennewürstli im Kürbis-Suppentopf
- Knobliwurst zum Rohessen
- Spiezer Trockenwurst küchengeräucht
- Buurebratwurst spezial / Spiezerli
- Schwingerring geräuchert im Gemüsetopf
- Metzger-Bundschinken gekocht
- Ofenfleischkäse gefüllt

Wildspezialitäten aus dem Fachgeschäft

Wildpfeffer fixfertig gekocht mit Spätzli
Sauerkraut mit Speck und Rippli gekocht
Blut- und Leberwurst...

Mit bester Empfehlung, Ihr Metzgermeister
Fam. F. Stucki & Mitarbeiter

«Es gäbigs Dorf»
«E läbigi Metzger»
Jetz geisch zum Fritz
i d' Lötschberg-Metzger



Gesundheitsvortrag mit R. Locher

Dienstag, den 4. November 2008, 19:30 Uhr
Oberstufenzentrum Längenstein
Kirchgasse 9, Spiez – Freier Eintritt!

Die Basis einer gesunden Ernährung

Obst, Gemüse und Beeren enthalten Mikronährstoffe, sekundäre Pflanzenstoffe und Vieles mehr, die wir für unsere Gesundheit nutzen können!

- Wie ernähren wir uns heute und wie sollten wir uns ernähren?
- Was sind Freie Radikale und Antioxidantien?
- Weshalb sorgt Juice PLUS+® (wissenschaftlich belegt) für effektiven Schutz?

Heute vorsorgen, dass man morgen nicht bereuen muss! **Erhalten Sie Ihre Gesundheit und bekämpfen Sie nicht nur Ihre Krankheiten!**

Infos bei: W. Kummer, 033 650 96 36

Herbstpflege für
Ihren Garten!

Pflanzenarbeiten
für Obst- und
Beerensträucher



Ziegler

Ziegler Gartengestaltung

Höhenstrasse 29, 3646 Einigen
Tel. 033 650 10 21, Fax 033 650 10 22
E-Mail: info@ziegler-gartengestaltung.ch
www.ziegler-gartengestaltung.ch

N O V E M B E R

MUSIK



Konzert des JSO-Arabesque und der Orchestergemeinschaft Reiden

Samstag, 22. November 2008, 20.00 Uhr, Katholische Kirche Spiez

Programm

Christoph Willibald Gluck (1714-1787)
Ouverture zur Oper «Iphigenie in Aulis»

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1792)
Zwei Arien aus «la betulia liberata»

Christoph Willibald Gluck (1714-1787)
Marsch und Menuett aus der Ballet-Suite No. 2

Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Arie aus der Kantate
«Jauchzet Gott in allen Landen»
für Sopran und Trompete

Georges Bizet (1838-1875)
Arlésienne-Suite No.1

Leitung: Armin Renggli / Joseph Bachmann
Sopran: Franziska Wigger-Lötscher
Trompete: Joseph Bachmann

Eintritt frei, Kollekte

jso-arabesque.ch



Das Jugendsinfonie-Orchester Arabesque unter der Leitung von Armin Renggli bietet Jugendlichen zwischen 16 und 25 Jahren aus dem Berner Oberland die Möglichkeit, Orchesterwerke verschiedener Epochen und Stilrichtungen zu erarbeiten und aufzuführen. Die Freude an der Musik ist ebenso gefragt wie die Freude am Zusammenspiel. Dank grossem Engagement können immer wieder gelungene, stimmungsvolle Konzerte erlebt werden.

Holzhalle Lattigen

(Holzhalle Nähe AC-Zentrum)

laufend abzugeben:

Brennholz in Paletten / 33 cm ➔ 0.7 m³ ab CHF 90.00

Brennholz Bündel ➔ ca. 20 kg à CHF 15.00

Holzhäcksel ➔ m³ à CHF 30.00

gelagert ➔ Sack à CHF 5.00

Mulch (angerottet) ➔ m³ à CHF 15.00

Kompost zur Düngung ➔ Sack à CHF 6.00

Humus / Landerde Kleinmengen ➔ m³ à CHF 34.00

Deckkäste auch Dekozweige ➔ Ast à CHF 2.00 – 4.00

Häckselservice in Ihrem Garten ➔ Preis nach Absprache

Wurzelstöcke maschinell ausfräsen ➔ Preis nach Absprache

Abgabe / Standort: Mo. – Fr. / Bürozeiten

Henzelmann's Baumpflege AG,
Industriestrasse, 3700 Spiez

Tel. 033 654 61 31 / www.henzelmann.ch

Wir machen alles für Ihre Bäume!

Panorama

Restaurant_Hausprodukte_Panoteca

Adventsmärit

14. & 15. November ab 16.00h in
der Panoteca und im Adventszelt



- ★ Div. Aussteller mit ihrem Handwerk
- ★ Vorstellung vom ersten Säftiger Wein
- ★ Degustationen von Köstlichkeiten aus der Panoteca

_3703 Aeschiried ob Spiez_033 654 29 73
www.restaurantpanoteca.ch
Montag & Dienstag Ruhetag

Garage **Schneiter** AG

Ihre offizielle Vertretung
für Spiez und Umgebung



OPEL



DAIHATSU



Thunstrasse 25 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 55 55
www.schneiterag.ch

Ein Ausflug, Ferienstart zum Bahnhof oder
nach einem feinen Essen mit Freunden.
Es gibt immer einen Grund...

Rufen Sie

AAR
TAXI
RÖSLI
033 654 33 22
Spiez

**Auch für Ihre Chinareise
eine gute Adresse.**

Erleben Sie China einmal anders.
Erfahren Sie mit uns die Herzlichkeit
der Chinesen und sehen Sie, wie
das Leben in China wirklich ist.

Wir geben Ihnen gerne die
nächsten Reisedaten bekannt.

**Organisation und
Reiseleitung:**

Wenhao und Kurt Nyffeler-Wu

Informationen unter:
www.china-schweiz.ch
nyffeler.wu@bluewin.ch, 033 847 00 91

中國游

MUSIK

krankenheim **spiez**

2. Spiezer Benefiz-Liedermacherabend

Freitag, 14. November 2008

Krankenheim Spiez, Asylstrasse 19, Spiez

Trummer

Schweizweit bekannter Singer/Songwriter tritt mit
Band auf und begeistert neu mit seinem Mundart-
programm. Ein Leckerbissen der besonderen Art.



Stefan Heimoz

Der aufstrebende Lie-
dermacher überzeugt
durch seine witzigen,
ironischen und doppel-
bödigen Texte. Ein Muss
für jeden Liebhaber der
Liedermacherei.



Showbeginn: 20 Uhr
Türöffnung: 19 Uhr

Ticketvorbestellung: Telefon 033 655 40 40
per E-Mail: kontakt@krankenheim-spiez.ch

Ticketpreis:
CHF 25.- / Jugendliche unter 20 Jahren: CHF 20.-

Reinerlös des Anlasses zu Gunsten der Heimbewoh-
ner des Krankenhauses Spiez.

Krankenheim Spiez
Asylstrasse 19
3700 Spiez
Telefon 033 655 40 40
www.krankenheim-spiez.ch
www.krone-spiez.ch

Mit unserem Partydienst haben wir Ihr Fest fest im
Griff. Telefon 033 655 40 407



Heiniger's Gartenteam

Christian Heiniger
Postfach 484 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27
Fax 033 654 61 58
Natel 079 656 20 42

Ihr Garten ist
bei mir in
guten Händen.



Rufen Sie mich an!
079 656 20 42

Gartenpflege · Umänderungen · Pflanzungen · Beratung · Neuanlagen

► Schneller im Internet ◀

ohne Telefonblockierung
mit einem

DSL

oder einem

regas hispeed

Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung



H.U. ZURBRÜGG

Elektrounternehmung
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33

3702 HONDRICH



Informationsabend

Mittwoch, 26. November 2008, 19.30 Uhr

9. und 10. Schuljahr

- Obligatorische Schulzeit optimal nutzen
- Berufswahl und Berufswahlvorbereitung mit individueller Fächerwahl
- Mittelschulvorbereitung

Kaufmännische Ausbildungen

- Handelsschule VSH
- Hotel- und Tourismus-Handelsschule *hotelleriesuisse*
- KV-Ausbildung E- oder B-Profil

berufsbegleitend

- Bürofachdiplom und Handelsdiplom VSH
- Medizinische Sachbearbeiterin⁺
- Kaufmännischer Führungslehrgang für Gesundheits- und Medizinalberufe SVMB
- Informatikkurse ECDL/SIZ
- Tastaturschreibkurse OCG

Schlösslistrasse 7
3700 Spiez
Telefon 033 655 50 30



www.noss.ch

MUSIK



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Abendgottesdienst mit Musik von Heinrich Schütz (1585–1672)

Reformierte Kirche Spiez
Samstag, 15. November 2008, 17.30 Uhr



«Meine Seele erhebet den Herren»
«Lobe den Herren, meine Seele»

Samuel Buser, Liturgie

Kirchenchor Spiez, Leitung Urs Schweizer

Annette Balmer, Sopran
Susanne Flück, Alt
Tobias König, Tenor
Peter Stoll, Bass
Ruedi Bernet, Cello
Andreas Lieglein, Kontrabass
Esther Niederer, Orgelpositiv



Radiowerbung mit der Sie rechnen können

88.8 MHz

www.RadioBeO.ch / www.BeO.FM

Telefon: 033 888 88 30 / Fax: 033 888 88 35

E-Mail: werbung@RadioBeO.ch



WEBER AG VERLAG

GESCHENKIDEEN – ZU WEIHNACHTEN



Neu!



Neu!



Neu!

Himalaja – Wunder auf Schritt und Tritt

Der zweite Bildband von Bernhard Müller zeigt die Wunder der Himalaja-Region. Seine Kenntnisse und Erfahrungen über Nepal und Tibet sind einzigartig und er hat nach dem Erfolg des ersten Bildbandes dieses zweite schöne Werk geschaffen.

Autor: Bernhard Müller

© 2008, 24 x 32 cm, 144 Seiten, über 360 farbige Bilder, deutsch, gebunden
ISBN 978-3-909532-29-2

Geschichte us em Saaneland

Die Hörbuchreihe umfasst Geschichten aus den verschiedenen Tälern mit ihren einzigartigen Dialekten, das neuste Hörbuch ist dem Saanenland gewidmet.

Heimische Autoren/Sprecher

© 2008 Hörbuch/CD mit Booklet und Porträt aller AutorInnen
ISBN 978-3-909532-50-6

Gürbe-Chempe

«Geschichte, chrummi Müschterli u uhiimelegi Sage us em Gürbi- u Ämmetau.» Ein ungewöhnliches, sorgfältig gestaltetes Mundartwerk, das witzige, spannende und humorvolle Erzählungen aus einer reizvollen Region wiedergibt.

Autor: Peter Imhof

© 2008, 13,5 x 21cm, 160 Seiten, gebunden
ISBN 978-3-909532-45-2

Alle Bücher sind im Buchhandel erhältlich oder bestellen Sie gleich mit untenstehendem Talon oder unter www.weberag.ch/shop.

Bestelltalon

Bitte senden Sie mir:

Ex. «Himalaja»

Fr. 49.–

Ex. «Saanenland Mundartgeschichten»

Fr. 29.–

Ex. «Gürbe-Chempe»

Fr. 29.–

Preise inkl. MWSt. Wir schenken Ihnen die Versandkosten.

Name Vorname

Adresse PLZ/Ort

Datum Unterschrift

Talon einsenden an: Weber AG Verlag, Gwattstrasse 125, 3645 Thun/Gwatt.
Telefon 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.weberag.ch/shop, info@weberag.ch

MUSIK



Konzerte der Swiss Mountain Singers & Sandy Patton

Die Jazz-Lady im Gospel-Groove

Nach den Auftritten des Jahres 2006 findet heuer die zweite Ausgabe des «Swiss Mountain Gospel» statt. Die Swiss Mountain Singers und die schwarze Sängerin Sandy Patton präsentieren insgesamt 21 Gospel- und Weihnachtssongs und werden dabei von einer jungen, feurigen Band begleitet.



Sandy Patton ist eine international renommierte Jazz-Sängerin, welche an der Swiss Jazz School in Bern Gesang unterrichtet. Seit ihrem Mitwirken an den sehr erfolgreichen sinfonischen «Great Gospel»-Konzerten (2003/04 und 2005/06) hat sie sich auch in den Gefilden des Gospels niedergelassen. Im Jahr 2006 bestritt sie zum ersten Mal mit den Swiss Mountain Singers die zumeist ausverkauften «Swiss Mountain Gospel»-Konzerte in Amsoldingen, Spiez, Interlaken und Frutigen.

Im November und Dezember 2008 folgt nun eine zweite Auflage von «Swiss Mountain Gospel». Neu ist dabei die Besetzung der Band, welcher Andreas Renggli (Piano), Simon Ryf (E-Bassist von «Plüsch») und Kevin Chesham, alles junge Berufsmusiker aus dem Umfeld von Sandy Patton, angehören. Ergänzt wird die Band durch die Saxophonistin Daniela Hebeisen aus Interlaken. Auch das Songprogramm erhielt gegenüber dem 2006 eine veränderte Gewichtung zu Gunsten der rhythmischen Gospel-Songs, die zudem durch ein paar weihnächtliche Pop-Songs bereichert werden.

Konzerte

Spiez	22. Nov.	20.00 Uhr	Ref. Kirche
Zweisimmen	23. Nov.	17.00 Uhr	Ref. Kirche
Frutigen	13. Dez.	20.00 Uhr	Ref. Kirche
Interlaken	14. Dez.	20.00 Uhr	Schlosskirche
Bern	05. Dez.	20.00 Uhr	EGW-Kapelle Nägeligasse 9

Tickets sind ca. ab Mitte Oktober an allen BLS-Bahnhöfen sowie online unter inszenetickets.ch erhältlich.

www.swissmountainsingers.ch

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Sonntag, 2. November 2008, 17.00 Uhr
Inforama Berner Oberland

Klavierduo Huber/Thomet

Susanne Huber Klavier
André Thomet Klavier

Ein Konzert für jung und alt

Musik zu zwei Stummfilmen; Gabriel Fauré «Dolly»; Erik Satie «Cinéma», «Entr'acte»; Claude Debussy «La mer», Paul Dukas «L'Apprenti Sorcier»

Reservation

K. Wäfler, 033 654 78 18, 079 418 48 06
katharina.waefler@bluewin.ch



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

Der Kirchgemeinde ein Gesicht geben...

Dafür brauchen wir Frauen, Männer und Jugendliche, die zu einem besonderen Engagement bereit sind.

Im Kirchgemeinderat In den Kommissionen Im Hinter- und im Vordergrund

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, sind wir gerne zu einem Gespräch bereit, geben Auskunft und beantworten Fragen.

Profil, Erwartung:

- Freude am verantwortungsvollen Einsatz zum Wohl von uns allen
- Offenheit, Toleranz, Teamfähigkeit
- Einsatz je nach persönlichen Möglichkeiten

Für Fragen und Auskünfte stehen die Kirchgemeinderats-Mitglieder gerne zur Verfügung.

Marianne Maibach, Präsidentin KGR
Am Stutz 3 B, Spiezwiler, 033 654 63 01
kirchgemeinderat@refkgspez.ch

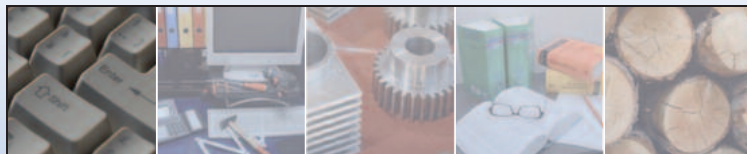
Was wir bieten:

- Spannende und engagierte Auseinandersetzungen im weiten Feld von kirchlichen Themen
- Möglichkeit zur Teilnahme an Kursen

Vielleicht hat der leere Platz bei uns bald ein Gesicht?



Mein Bildungspunkt!



Weiterbildung? – Ihr nächster Schritt

Wirtschaftskurse am bzi

Einführungskurs Mehrwertsteuer für KMU

1x Samstag	22.11.2008	08.30 – 12.00 Uhr
2x Montag	1. & 8.12.2008	18.30 – 22.00 Uhr

Gerne informieren wir Sie genauer: www.bzi-interlaken.ch
weiterbildung@bzi-interlaken.ch oder Telefon 033 828 11 07

Fordern Sie jetzt unsere aktuellen Kursprogramme auch zu andern Themen an.



Auskunft, Anmeldung
und Unterlagen

Bildungszentrum Interlaken bzi
Abteilung IE / Erwachsenenbildung
Obere Bönigstrasse 21
3800 Interlaken

Telefon 033 828 11 07
Fax 033 828 11 00
weiterbildung@bzi-interlaken.ch
www.bzi-interlaken.ch

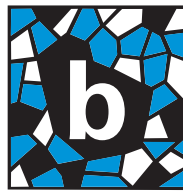
Heizöl
aeberhard

Brennstoffe

Nachfolger Hadorn & Cie GmbH

3664 Burgistein BE

Telefon 033 654 16 16



natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez

www.bircher-co.ch

Telefon 033 654 24 24

Telefax 033 655 04 65

**aldega
derron** AG
Bodenbeläge
SPIEZ

**lässt alle
Spiezer grüssen!**

Telefon 033 654 23 66

werner



furter

Schmiede, Schlosserei
Metallbau, Konstruktionen

3700 Spiez, Industriestrasse

Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 26 57

werner.furer@hispeed.ch



www.reweza.ch

REWEZA
Küchenbau
Innenausbau
Renovationen
KÜCHEN AG

Ausstellung/Büro

3700 Spiez, Gygerweg 14

Tel. 033 654 22 24

Fax 033 654 94 24

Schreinerei

3646 Einigen, Weekendweg 16 Tel. 033 650 19 75

KIRCHE

MISSIONSARBEITSVEREIN SPIEZ

Missions-Basar

Samstag, 29. November 2008, von 08.30 Uhr – 16.00 Uhr
im grossen Saal des Kirchgemeindehauses Spiez

Ab 11.00 Uhr
Einfache Speisen à la carte
und
das beliebte Tagesmenü
**Suure Mocke, Kartoffelstock
Gemüse garnitur**



Das Angebot:

Adventsgestecke und Grabschmuck,
schöne Handarbeiten, Bücher,
Verschiedene Sachen aus Holz,
Gebäck aller Art, Konfitüren, etc.

Backwaren nehmen wir gerne entgegen:

Freitagnachmittag oder Samstagvormittag
im Kirchgemeindehaus Spiez.

Reinerlös zu Gunsten des Spiezer Gönnervereins
für das Kinderheim Hogar Bambi in Kolumbien
und anderen Projekten im In- und Ausland

Das Sammeltaxi der Kirchgemeinde kann be-
nützt werden.

Sie bestellen das Taxi: Tel. 033 654 33 22

Sie bezahlen pro Fahrt direkt im Taxi einen Kosten-
beitrag von Fr. 5.-

Zum Besuch laden herzlich ein:

Missionsarbeitsverein,
Kirchgemeinderat und Pfarrämter



Die Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez lädt Sie ein zum Mosaik-Gottesdienst

Freitag, 28. November 2008, 19.00 Uhr, Matthäuskirche (EMK) Spiez



Aus vielen kleinen Teilchen entsteht der Mosaik-Gottesdienst, der jüngeren und älteren, kleinen und grossen Menschen Raum bieten möchte, sich auf kreative Art mit dem christlichen Glauben auseinanderzusetzen.

Die Musik ist ein wesentlicher Bestandteil des Gottesdienstes. Zudem können Theater, Bildbetrachtungen, Rollenspiele Inhalte sein. Im Vordergrund dieses KAS-Projektes steht immer das gemeinsame Gottesdienst feiern.

Im Anschluss daran wird das gemütliche Beisammensein gepflegt.

Mitglieder:

Reformierte Kirchgemeinde
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Katholische Kirchgemeinde
Evangelisch-Methodistische Kirche

Auf Ihren Besuch freut sich



Was uns bewegt: Islam – Bedrohung oder Herausforderung

Mittwoch, 5. November 2008, 20.00 Uhr, Matthäuskirche (EMK) Spiez

Referent

Dr. Andreas Maurer
Theologe und Islamexperte

Eintritt frei – Kollekte zur Deckung der Unkosten

Wer war Mohammed?

Wie entstand der Koran?

Was für Lehren vertritt der Islam?

Welche Gruppierungen gibt es?

Wie können Christen den Islam verstehen?

Wie können Christen den Muslimen praktisch begegnen?

Dies sind nur einige der Fragen, auf die Dr. Andreas Maurer eingehen wird.

Auf Ihren Besuch freut sich



Mitglieder:

Reformierte Kirchgemeinde
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Katholische Kirchgemeinde
Evangelisch-Methodistische Kirche



REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE SPIEZ

ERZIEHUNGS-DIREKTION
DES KANTONS BERNERZIEHUNGSBERATUNG
SPIEZ-OBERLAND

WANN? Jeweils Donnerstag, 14.30 Uhr


WO? Im Kirchgemeindehaus Spiez

WAS? Vortrag, Theater, Musikbeiträge...
Anschliessend Zvieri


6. November 2008

Anekdoten und Schauermärchen aus
meiner Schlosszeit
Ursula Heiniger, Spiez

Gitarrenmusik mit «Die 5 Harmlosen», Thun



Heizöl, Dieselöl, Benzin,
Kohlen, Briketts,
Brenn- und Cheminéeholz



Mineralwasser,
Bier, Weine,
Frucht- und Obstsäfte,
Spirituosen
Getränkemarkt

**RUBIN
SPIEZ**

Rubin AG Bahnhofstr. 6 3700 Spiez Tel. 033 654 30 60
www.rubin-ag.ch info@rubin-ag.ch Fax 033 654 1747



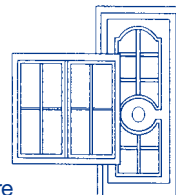
Nussbaum Gartenbau
Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung

Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmatteweg 15, Spiez

zbinden ag
bauelemente

Gewerbezone Bahnhof Nord
3752 Wimmis
033 657 20 20 Telefon
033 657 20 22 Fax
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

• Türen • Zargen • Fenster • Tore
Ausstellung und grosses Occasionslager



Elternkurs

«Fit für den Kindergarten und die Schule –
Was Kinder von ihren Eltern brauchen»

Die Erziehungsberatung Spiez-Oberland führt
zwischen Januar und Februar 2009 wieder einen
Kurs für Eltern von Vorschulkindern im Alter
zwischen 2 und 5 Jahren durch:

Kursziel

Dieser Kurs soll Eltern aufzeigen, welche grundlegenden Fertigkeiten Kindergarten und Schule voraussetzen und was Kinder von ihren Eltern brauchen, um sich solche Fertigkeiten in der Vorschulzeit anzueignen.

Wo

Kantonale Erziehungsberatung Spiez
Seestrasse 34, 3700 Spiez

Wann

Vier Donnerstagabende, von 19.00 bis 21.00 Uhr

Preis

Einzelperson 80.- CHF, Paare 120.- CHF



Anmeldung

Weitere Informationen, detailliertes Kursprogramm
und Anmeldung bei:
Kant. Erziehungsberatung Spiez-Oberland
Seestrasse 34, 3700 Spiez
Telefon 033 654 90 00

Anmeldeschluss

19. Dezember 2008

Schneider
HausTechnik AG
Sanitär/Heizung

Hondrichstrasse 15 • Postfach 286 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 27 20 • Fax 033 654 76 20
schneider.haustechnikag@bluewin.ch

• Wasch- und – Geschirrspülautomaten • Solaranlagen
• Wärmepumpen • Kaminsanierung • Cheminéeöfen
• Planungen • Ausführung • Service
• Reparaturdienste • Unverbindliche Projektierung
von Um- und Neubauten

Melden von Veranstaltungen

Spiez Tourismus erfasst im Auftrag der Gemeinde sämtliche öffentlichen Veranstaltungen in Spiez in einer elektronischen Datenbank. Diese Dienstleistung ist für den Veranstalter kostenlos.

Ihr Anlass wird nur zum Erfolg, wenn ein möglichst breites Publikum diesen Anlass auch wahrnimmt.

Mit einer Meldung an Spiez Tourismus können Sie folgende Kanäle abdecken:

- Veranstaltungskalender www.spiez.ch, www.thunersee.ch, www.myswitzerland.com
- SpiezInfo: Auflistung aller Veranstaltungen auf den letzten 3 bis 4 Seiten
- Eintrag im Wochenprogramm bzw. Monatsprogramm von Spiez Tourismus (bei touristischem Interesse)
- Möglicher Eintrag im Medien-Newsletter von Thunersee Tourismus und in den SpiezNews (Auswahl liegt bei Thunersee bzw. Spiez Tourismus)

Folgende Punkte gilt es bei der Meldung zu beachten:

- Melden Sie Ihren Anlass so früh wie möglich.
- Ergänzen Sie die Meldung, sobald Zeit, Programmdetails etc. bekannt sind.
- Informieren Sie uns, wenn der Anlass abgesagt werden musste.
- Geben Sie vollständige Meldungen ab. (Name Veranstaltung, Lokal, Datum, Zeit, 3 bis 4 Sätze Beschreibung, Kontaktadresse, Hinweis auf Webseite)
- Besonders nützlich ist der Hinweis auf Ihre Webseite mit weiteren Angaben.
- Übermitteln Sie uns nach Möglichkeit elektronisch ein Bild Ihres Anlasses an spiez@thunersee.ch

Besten Dank für Ihre Mithilfe. Bei Fragen steht Ihnen Spiez Tourismus gerne zur Verfügung:

Spiez Tourismus, Postfach 357, 3700 Spiez
Tel. 033 655 90 00, Fax 033 655 90 09
spiez@thunersee.ch

Melden Sie Ihre Veranstaltung folgendermassen:

1. Schriftliche Meldung mit Anmeldeformular

- Erfassungsformular im Tourismusbüros abholen oder auf www.spiez.ch unter Veranstaltungen Formular downloaden (vgl. Abbildung 1)
- Ausgefülltes Erfassungsformular per E-Mail an spiez@thunersee.ch senden oder am Schalter im Info-Center abgeben.

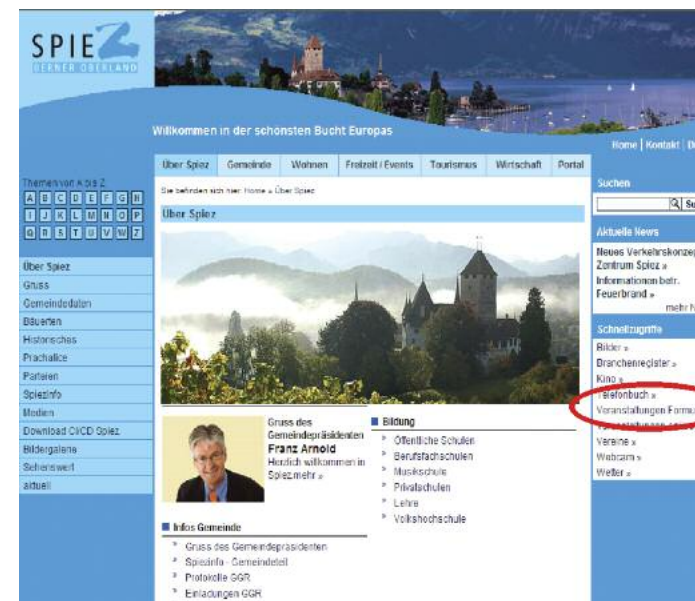


Abbildung 1

2. NEU: Online-Meldung über www.spiez.ch

- Online Eingabe der Veranstaltung auf der Website www.spiez.ch unter Veranstaltungen Formular (vgl. Abbildung 1 und 2). Die Angaben werden direkt an Spiez Tourismus weitergeleitet und dann erfasst.

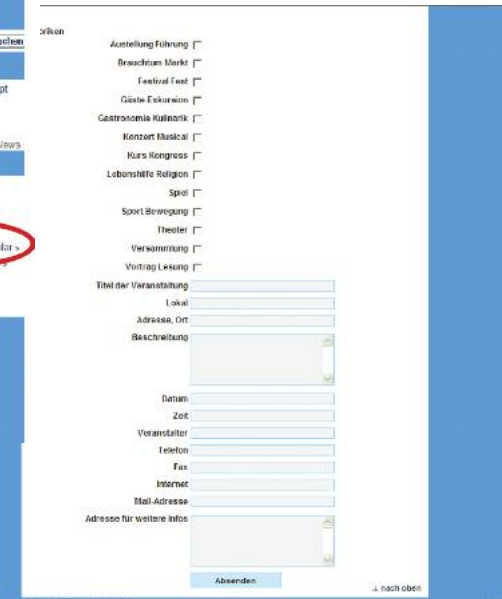


Abbildung 2



Gross-Lotto

Gemeindezentrum Lötschberg Spiez

Samstag, 29. November 2008

15.00 bis zirka 23.00 Uhr
Beginn mit Gratis-Supergang

Sonntag, 30. November 2008

14.00 bis zirka 19.00 Uhr
Beginn mit Gratis-Supergang

Jeder Gang Karte voll

Einkaufsgutscheine
Gold
Konsumationsgutscheine
Lebensmittelkörbe

Fruchtkörbe – Fleischpreise – Wein –
Käse – Honig u.v.a.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Jodlerklub Spiez



VERSCHIEDENES



TRACHTENGRUPPE
SPIEZ-WIMMIS



Suppetag und Kaffeestube

Samschtig, 22. Novämber 2008
im Schlossblick Wimmis (alts Schuelhus)

Achtung: Nöie Standort!
Schlossblick Wimmis

D'Kaffeestube isch offe vo 9.00 bis 14.30 Uhr

Suppeverchouf vo 10.00 bis 12.00 ir Chuchi

Zum Zmittag by üs es währschafTs Täller
Ärbssuppe mit Wurscht oder Gnagi ässe.

Am Bachwarestand gits Züpfe,
Turte u Cakes o zum Mitnäh.



Amäldige bitte bis am 18. Novämber by

Marlies Laubscher
Bäckergasse 2, Wimmis
Telefon 033 657 26 05

Heidi Krebs
Lochmattestrasse 9, Wimmis
Telefon 033 657 15 32



Geschichte der Gärten

Filmvortrag von Anton Möckel, Würenlos



«Die Suche nach dem verlorenen Paradies»

Samstag, 15. November 2008, 17.00 Uhr
Kirchgemeindehaus Spiez

Eintritt frei



Le Roselier, Schloss Spiez

Kerzenziehen

im Atelier der Stiftung Bubenberg



Wochentag	November	Dezember	Zeit
MO	24.	1. und 8.	14.15–16.15 Uhr
DI	25.	2. und 9.	14.15–16.15 Uhr
	26.	2. und 9.	18.30–20.00 Uhr
MI	26.	3. und 10.	14.15–16.15 Uhr
DO	27.	4. und 11.	14.15–16.15 Uhr

Pro Nachmittag oder Abend stehen 5 Plätze zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung in unserem Sekretariat, Telefon 033 655 56 56 Montag bis Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr.

Auslandeinsatz mit dem Schweizerischen Korps für humanitäre Hilfe

Vortrag von Stefan Binggeli SKH

Datum: 20. November 2008
 Zeit: 20.00 Uhr
 Ort: Kirchgemeindehaus Spiez
 Eintritt: gratis

Organisation:
 Samariterverein Spiez
 Vitasuisse Spiez



Marken- und Produkteverkauf der pro juventute Niedersimmental



Werte Gönnerinnen und Gönner

Der bekannte Künstler und Karikaturist Ted Scapa hat wiederum mit Kindern die diesjährigen Marken entworfen. Gönnen Sie Ihren Lieben, Freunden und Kunden eine fröhliche Marke auf der Weihnachts- und Neujahrspost!

Der Wohlfahrtszuschlag auf den pro juventute Briefmarken ist Ihre Spende an uns. Diese ist im Kanton Bern steuerlich abziehbar. 90 Prozent des Erlöses wird wieder im Niedersimmental eingesetzt.

Bitte unterstützen Sie uns auch in diesem Jahr!

Die Schülerinnen und Schüler aus Spiez, Spiezwil, Faulensee, Einigen und Hondrich sammeln mit Hilfe Ihrer Lehrkräfte und zeigen sich somit solidarisch gegenüber benachteiligten Kinder und Jugendlichen.

Achtung:

Bestellkuvert in diesem SpiezInfo.

Ihre Bestellung wird abgeholt:
 Montag, 3. November 2008

Die Produkte werden Ihnen ins Haus gebracht:
 Donnerstag, 20. November 2008

Falls Sie:

- am Montag, 3.11.08 nicht zu Hause sind, können Sie Ihr Kuvert an Ihrer Tür oder Ihrem Briefkasten ankleben oder senden Sie die Bestellung per Post.
- den pro juventute-Verkauf verpassen, besuchen Sie doch unseren Stand am Chlausen-Märit in Spiez am Samstag, 6. Dezember 2008
- Fragen haben betreffend Marken- und Produkteverkauf, rufen Sie unsere Verantwortliche, Susanne Jacobs an: Tel. 033 654 35 87

Der Erlös wird im Niedersimmental eingesetzt für:

- Unterstützung von Kindern und Jugendlichen aus finanziell benachteiligten Familien
- Schul-, Kinder- und Jugendprojekte
- Elternbriefe, Ferien(s)pass

So können Sie uns auch unterstützen:

- mit Ihrem persönlichen Engagement, wir suchen zum Beispiel einen/eine BezirksstellenleiterIn
- mit einer Patenschaftsübernahme, einer Erbschaft oder einem Legat
- mit einer Kollekte oder Spende zu Gunsten pro juventute Niedersimmental, PC 30-15876-6



Philokafi

Sonntag, 2. November 2008

Unser Thema:
«Die Fruchtbarkeit der Brache»



**11.15 Uhr im DorfHaus,
Bistro KafiSatz in Spiez**

Spiezbergstrasse 3, ab 10.30 Uhr offen

Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens in ungezwungener offener Kaffeehausatmosphäre gemeinsam diskutieren.

Ein Projekt der  Spiezer
Agenda 21

Anneler
Ofenbau + Plattenbeläge
eidg. dipl. seit 1959

Kachelöfen, Cheminée, Kamine,
Holz- und Oelöfen, Sibir-Heizungen
Kochherde, Cheminée- und Speck-
steinöfen, Plattenbeläge, Reparaturen

Dürrenbühlweg 9, 3700 Spiez
Tel. 033 654 73 34/033 654 33 43



Hunde-Sitting
im Pferdestall AU
3762 Erlenbach
Tagesplätze
Ferienplätze
079 729 58 01
Wir waschen, pflegen
und scheren Ihren Hund



POPNET
e-solutions
Hauptsitz Spiez
Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Filiale Thun
Mittlere Strasse 3, 3600 Thun
Tel. 033 222 66 88
www.popnet.ch
info@popnet.ch
Ihr Partner im Berner Oberland



**Auto- und
Bootssattlerei
Sonnenstoren**
Gygerweg 16
3700 Spiezwilser
Telefon 033 654 50 60
Telefax 033 654 50 68
Natel 079 656 50 60
Internet www.liebi.ch
E-Mail info@liebi.ch



Neues und Bewährtes vom Claro-Lade

Spezialitäten – nachhaltig und fair.



Schon genug vom Nebel?

«Bova» und «Terra Verde» Spezialitäten bringen südliche Wärme auf den Teller. Die eingelegten Oliven und sonnengetrockneten Gemüse bereichern herbstliche Gerichte und sind ideale Zutaten zu Raclette oder Käseplatten.



Degustation:
Samstag, 8. November, ab 09.00 Uhr
im claro Welt-Laden Spiez

✓ Kerzen von Weizenkorn, in allen Farben und Grössen, bringen Licht in die dunkle Jahreszeit.

Wir freuen uns, Sie in unserem Laden an der Oberlandstrasse 27 in Spiez begrüßen zu dürfen.

RÖSTI SPIEZ PLATTENBELÄGE

Keramische Wand- und Bodenbeläge
Gipser- und Maurerarbeiten, Unterlagsböden
Fliesböden, Umbauten, Reparaturen
033 654 01 10 **079 525 67 14**



MARIANNA MÜLLER
NAGELDESIGNERIN
SPEZ. FÜR NAGELKAUER

NAIL-STYLE MARIANNA
NIESENSTRASSE 2
3700 SPIEZ

TELEFON **033 654 82 65**
NATEL **079 776 56 67**

NAILS

PC Schulung für Neulinge und Fortgeschrittene
Privatstunden, Microsoft Office, Internet
Access Datenbankentwicklung
Beratung und Installationen
Internetlösungen



Doris Glogger
Chanderbrügg 8, 3645 Gwatt
Tel. 033 336 36 75, Fax 033 336 37 43
E-Mail: info@edv-glogger.ch / www.edv-glogger.ch



Andreas von Känel
• Architektur • Bauleitung • Liegenschaftsschätzung

Planungsbüro • Leimernweg 21 • 3700 Spiez
Tel. 033 654 4511 • Fax 033 654 4512 • a.v.kaenel@gmx.net



Siegenthaler AG
3645 Gwatt 3700 Spiez

- Neubauten
- Umbauten
- Reparaturen
- Boilerrevisionen

Heizung
Sanitär

☎ **033 336 11 68 / 033 654 62 33**

FUSSREFLEXZONENMASSAGE
Tel. **033 223 47 68**



Heidi Trepp
Frutigenstr. 16, Thun
– 27 Jahre Erfahrung
– Krankenkassen anerkannt

ARTEMIS
Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Basistag
TIERKOMMUNIKATION
inkl. schamanisches Weltbild
27. November 2008 in Thun
Telefon 033 654 55 00
oder **www.artemis-artemis.ch**



Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

Bestattungsdienst SPIEZ, **033 654 30 50**
Tag und Nacht www.allgemeine-bestattung.ch



Andreas Schwarz Bernhard Finger Marco Schärer Michael Rubin
Inhaber

VERSCHIEDENES



Geschichten und Bilder für Grosseltern und ihre Enkelkinder

Still, still, still: Lorenz Pauli weihnachtet, Matthias Winkler treibts bunt!

Lorenz Pauli balanciert mit seinen Geschichten zwischen Kinderalltag und -fantasie. Der Künstler Matthias Winkler nimmt per Pinsel diese Welt auf und setzt sie live um. Was da mit Farbe und Wort erzählt wird? Verraten wird noch nichts. Etwas Geheimniskrämerei gehört in die Vorweihnachtszeit. Aber es wird viel zu Lachen und zu Stauen geben in dieser kunterbunten Stunde.



Für Kinder ab 5 Jahren und ihre nicht ganz erwachsenen Grosseltern. Eintrittspreise: CHF 15.– für Erwachsene, CHF 8.– für Kinder. Kunden der Berner Kantonalbank BEKB | BCBE bezahlen die Hälfte. Die Platzzahl ist limitiert. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.

Eine Veranstaltung der
Pro Senectute Kanton Bern
Veranstaltungspartner:
Berner Kantonalbank BEKB | BCBE

Veranstaltung Nr. 082.14.13 Interlaken
Samstag, 6.12.2008
11.00 – ca. 12.00 Uhr
BEBK | BCBE, Höheweg 35, Interlaken

Veranstaltung Nr. 082.14.12 Thun
Sonntag, 7.12.2008
11.00 – ca. 12.00 Uhr
BEBK | BCBE, Bahnhofstrasse 1, Thun

Ja, wir kommen! Wir sind ____ Erwachsene und ____ Kinder.

Ich/wir sind Kunden der Berner Kantonalbank BEKB | BCBE

Name, Vorname	Geburtsdatum
Adresse	PLZ, Ort
Telefon	E-Mail
Ort, Datum	Unterschrift

Anmeldung bei
 Veranstaltung Nr. 082.14.13, Interlaken
Pro Senectute Berner Oberland
Postfach 422, Strandbadstrasse 3, 3800 Interlaken
Telefon 033 826 52 52, interlaken@be.pro-senectute.ch

Veranstaltung Nr. 082.14.12, Thun
Pro Senectute Berner Oberland
Malerweg 2, Postfach, 3601 Thun
Telefon 033 226 60 60, oberland@be.pro-senectute.ch

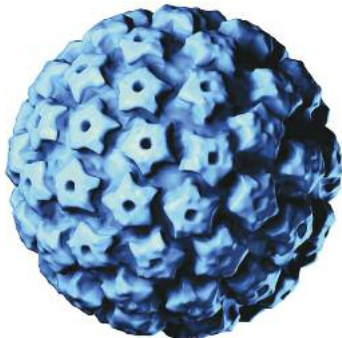
Senden Sie mir/uns das neue Kurs- und Veranstaltungsprogramm



Informationsabend zur Impfung gegen Gebärmutterhalskrebs

Referenten:

Dr. med. Karin Hiestand Rolli
Dr. med. Stefan Fink
Fachärzte für Gynäkologie und Geburtshilfe



Gebärmutterhalskrebs wird zu 99.7% durch gewisse Viren (Humane Papilloma Viren) verursacht. Dem Entdecker dieser Viren wurde vor wenigen Tagen der Nobelpreis für Medizin zugesprochen. In langjähriger Forschungsarbeit konnte eine Impfung gegen Gebärmutterhalskrebs entwickelt werden, die nun seit gut einem Jahr auf dem Schweizer Markt ist.

Wem ist diese Impfung zu empfehlen?

Zur Klärung dieser und vieler anderer Fragen laden wir Sie gerne ein.

Mittwoch, 19. November 2008,
19.00 Uhr
im grossen Saal des Krankenhaus Spiez
(Asylstrasse 19)

Eintritt frei

Arbeitsgruppe Gesundheit
der Spiezer Agenda 21



STIFTUNG BUBENBERG SPIEZ

Adventsmärit

Freitag, 28. November 2008, 14.00–20.00 Uhr
bei der Stiftung Bubenberg



Drehorgel und
Kaffeestube
mit Kuchen, Glühete
und Raclette



Marktstände mit Produkten
aus den Ateliers



Stiftung Bubenberg

Wohnungen und Ateliers für Erwachsene
mit Behinderungen
Breitenweg 5, 3700 Spiez
Tel. 033 655 56 56, Fax 033 655 56 57
stiftung.bubenberg@bluewin.ch
PC-Nr. 30-1850-4



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Aus dem Kursprogramm Winter 2008/09 herausgegriffen...

Aqua-Fit für Jedermann(frau) im Tiefwasser mit Gürtel /Weste

Ein sportliches Training zu Musik, hervorragendes Herz-Kreislauf-Training mit integrierter Förderung von Beweglichkeit, Kraft und Wohlbefinden.

Gürtel/Weste können im Kurs gemietet werden. Miete pro Mal Fr. 5.-, werden im Kurs bezahlt.

Leitung Manuela Kikkert, dipl. Aquafit-Power-Instruktorin für Wasserfitness, Aeschi
 Kurs 223 18x, ab Donnerstag, 06.11.08, 09.20-10.05, Hallenbad Aeschi
 Kurs 224 18x, ab Donnerstag, 06.11.08, 10.15-11.00, Hallenbad Aeschi
 Kurs 225 18x, ab Donnerstag, 06.11.08, 11.15-12.00, Hallenbad Aeschi
 Kursgeld Fr. 231.-, Mitglieder Fr. 216.- (exkl. Eintritt Hallenbad)
 Anmeldefrist: 26.10.08



sofort anmelden!

Börse aktuell

Sie erhalten Informationen über die aktuelle, globale Wirtschaftslage, über die Auswirkungen auf die Wertpapiermärkte und über Investitionsmöglichkeiten.

Leitung BEKB Spiez, Alfred Krebs und Bruno Martig
 Kurs 147 1x, Donnerstag, 13.11.08, 19.00-20.30, Schulungsraum BEKB, Spiez

Kursgeld Fr. 15.-

sofort anmelden!

Glasfusing-Workshop

Verschiedenfarbiges Glas wird im kalten Zustand zur gewünschten Form zurechtgeschnitten, geschliffen, zusammengesetzt und anschliessend im Brennofen verschmolzen. Im Kurs werden eine Schale ca. 30/30 cm oder Sterne hergestellt.

Leitung Katrin Chappatte, Flachglasgestalterin, C-Design, Krattigen
 Kurs 186 1x, Donnerstag, 13.11.08, 19.00-21.00, Atelier C-Design, Krattigen
 Kursgeld Fr. 90.-, Mitglieder Fr. 85.- (inkl. Material)

sofort anmelden!



Smalltalk – aber clever

Für Frauen, welche neu in der Öffentlichkeit stehen (Politik, Behörden, Vereinsleben) oder in der Rolle als Begleiterin Sicherheit gewinnen wollen bei ihren öffentlichen Auftritten. Sie lernen Fettnäpfchen kennen und wie man sie vermeidet oder gewandt wieder raussteigen kann. Und Sie erhalten Einblick in die Grundsätze der Körpersprache, welche im Smalltalk von Bedeutung sein können.

Leitung Barbara Thörnblad Gross, Leiterin Fachbereich Hauswirtschaft, INFORAMA
 Kurs 173 1x Samstag, 08.11.08, 09.00-11.30, Inforama, Hondrich, grosser Saal
 Kursgeld Fr. 35.-

sofort anmelden!

Wie bewerbe ich mich richtig?

Zeitgemässes Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Hinweise zu einem Bewerbungsgespräch.

Leitung Roger Singer, Lehrer, Matten
 Kurs 171 1x, Montag, 10.11.08, 19.00-21.00, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 30.-

sofort anmelden!

Vom Plagen und geplagt werden – Mobbing in der Schule

Das «Plagen» oder «Mobbing» unter Kindern ist eine besondere Form von Gewalt, die nicht immer dramatisch aussieht, aber durch ihre Dauerhaftigkeit und Systematik sehr grossen Stress produziert und schwere Folgen haben kann. Der Infoabend zeigt Handlungsmöglichkeiten auf.

Leitung Andreas Kohli, Berner Gesundheit, Thun
 Kurs 152 1x, Donnerstag, 13.11.08, 20.00-21.30, Lötschbergzentrum Spiez, Bürgerstube
 Kursgeld Fr. 10.- (Abendkasse)

Grippe-Pandemie und die Rolle der Homöopathie

Die Homöopathie erwies sich im Laufe ihrer langen Geschichte bei schweren Epidemien oder Pandemien wie der Cholera oder der Pandemie der spanischen Grippe vom 1918-1919 bereits als nützlich. Und gerade bei diesen Gelegenheiten traten der Nutzen und die Wirksamkeit der Homöopathie erstmals besonders ans Licht, da sich die Homöopathie zu dieser Zeit den schulmedizinischen Behandlungsmethoden sogar als überlegen erwies.

Leitung Daniel Jutzi, Drogist, Oberhofen
 Kurs 175 1x, Dienstag, 18.11.08, 20.00-22.00, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 15.- (Abendkasse)

Kreativ gefilzte Finken

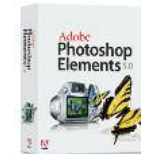
Wir stellen selber ein Muster für unsere Finkengrösse her. Aus Kardwolle gestalten und filzen wir individuell unsere Finken oder Pantoffeln. Sie erhalten Tipps und Tricks zum Filzen von Finken.

Materialkosten ca. Fr. 25.- werden im Kurs bezahlt.
 Leitung Therese Lüdi, Handarbeits- und Werklehrerin, Ausbilderin FA, Amsoldingen
 Kurs 191 2x, Mittwoch, 19./26.11.08, 18.30-22.00, Schulhaus Spiezwiler, Textilraum
 Kursgeld Fr. 90.-, Mitglieder Fr. 85.-
 Anmeldefrist: 09.11.08

Digitale Bildbearbeitung am PC (Adobe Photoshop Elements)

Umgang mit Bilddateien, Verwaltung, Bildkontrast und Helligkeit, arbeiten mit Ebenen, Fehler in Bildern retouchieren, Texte in Bilder einfügen, erstellen von Diashows. Voraussetzung: Gute PC- oder MAC-Kenntnisse. Materialkosten Fr. 20.- werden im Kurs bezahlt.

Leitung David Lehmann, dipl. El-Ing. FH, Zollikofen
 Kurs 139 3x, ab Mittwoch, 19.11.08, 18.30-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 307.-, Mitglieder Fr. 297.-
 Anmeldefrist: 09.11.08



Rücken-Nackentherapie

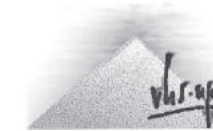
Schenken Sie Ihrer Partnerschaft eine wohltuende und spannende Rücken-Nackentherapie (nach Dorn/Breuss). Anmeldung paarweise erforderlich! Mitbringen: Frottiertuch

Leitung Margrit Fasel, dipl. Kosmetikerin und Masseurin, Uetendorf
 Kurs 180 1x, Donnerstag, 20.11.08, 19.00-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 60.-, Mitglieder Fr. 55.- (pro Paar)
 Anmeldefrist: 10.11.08

Bern – Stadt der Engel

Wir freuen uns, Sie mit dem Engelblick durch Bern zu führen. Anschliessend werden Sie an einem gemütlichen Ort musikalisch-literarisch und kulinarisch verwöhnt.

Leitung Dorothea Walther, Bühnenkünstlerin, Bern, Chrige Fankhauser, Kunsthistorikerin, Mümliswil
 Kurs 143 1x, Dienstag, 25.11.08, 19.00-21.30, Treffpunkt: 19.00, Heiliggeist-Kirche, Bern
 Kursgeld Fr. 45.- (inkl. Imbiss)
 Anmeldefrist: 11.11.08



Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

Stressbewältigung im Alltag

Wir leben in einer Gesellschaft mit (zu) hohen Ansprüchen und Erwartungen. Dies führt dazu, dass immer mehr Menschen unter Stress und dessen Folgen leiden. Wo liegt die Grenze zwischen gesunder Herausforderung, Stress oder gar Burnout? Was verstehen Fachleute unter Stress? Wie erkennen wir Symptome, Ursachen und Folgen von Stress? Was können wir selber dagegen tun?

Leitung Lorenz Ruckstuhl, Psychologe FSP/SGVT, Münchenbuchsee
 Kurs 172 1x, Mittwoch, 26.11.08, 19.30-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 20.- (inkl. Kursunterlagen) (Abendkasse)

Geschenke kreativ verpackt

Karten, Notizblöcke, Zündholzschachtel, Geschenkverpackungen. Wenn Sie mit selbstgestalteten Produkten Ihre Verwandten, Freunde und Bekannte überraschen wollen, dann sind Sie in diesem Kurs genau richtig!

Leitung Elisabeth Kleist, Bönigen
 Kurs 187 1x, Samstag, 29.11.08, 09.00-12.00 und 13.00-16.00, Schulzentrum Längenstein, Spiez, Atelier Gebäude C, DG
 Kursgeld Fr. 80.-, Mitglieder Fr. 75.-
 Anmeldefrist: 19.11.08

Der Stern von Bethlehem

Bereits über 2000 Jahre alt ist die Geschichte des geheimnisvollen Sterns von Bethlehem – und die Frage «Hat es diesen Stern wirklich gegeben?» stellt sich immer wieder. Wir erzählen Ihnen als Eltern und Ihren Kindern (geeignet für Schulkinder) diese faszinierende Geschichte und zeigen im Planetarium den wahren astronomischen Hintergrund.

Leitung Theo Gyger, Sternwarte/Planetarium SIRIUS, Schwanden
 Kurs 200 1x, Samstag, 29.11.08, 16.00-17.30, Planetarium SIRIUS, Schwanden
 Kursgeld Fr. 15.-, Kinder Fr. 10.-
 Anmeldefrist: 19.11.08

Farben im Alltag

Farben wirken auf uns alle, aber wie? Erläutert werden die spezifischen Wirkungen der Farben und die Anwendung im Alltag zu Hause, im Beruf und in der Schule. Helfen Farben auch bei körperlichen und seelischen Leiden?

Leitung Susanne Eggler-Lienhard, Farbtherapeutin AZF, Goldswil
 Kurs 176 1x, Dienstag, 02.12.08, 20.00-21.30, Schulzentrum Spiez NOSS
 Kursgeld Fr. 15.- (Abendkasse)

Fortsetzung S. 107

Veranstaltungen im November

Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei Spiez Tourismus zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei Spiez Tourismus erhältlich oder auf der Internet-Seite.

www.spiez.ch

Spiez Tourismus, Telefon 033 655 90 00

AUSSTELLUNG · FÜHRUNG

07.11.–12.01.	8:00–22:00	Bilderausstellung von Maya Widmer	Gwatt-Zentrum, Gwatt
15.11.–15.01.	8:00–21:00	Ausstellung Weihnachtssterne	Gwatt-Zentrum, Gwatt
22.08.–02.11.	8:00–22:00	Ausstellung «Affidament: ein kustagogischer Weg»	Gwatt-Zentrum, Gwatt

BRAUCHTUM · MARKT

21.11.	15:00–19:00	Adventsverkauf	Matthäuskirche, Spiez
28.11.	14:00–20:00	Adventsmärit Stiftung Bubenberg	Stiftung Bubenberg, Spiez
29.11.	8:30–16:00	Missions-Basar	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez

GASTRONOMIE · KULINARIK

01.11.–15.12.		«Metzgete» im Belvédère	Hotel Belvédère, Spiez
01.11.–31.01.	19:00	Weingeflüster mit Markus	Hotel Belvédère, Spiez
02.11.	10:00–12:00	Bärgsunnezmorge mit Ländlermusik	Hotel Restaurant Bärgsunne, Hondrich
02.11.	9:00–13:00	Grosser Brunch	Krankenheim, Spiez
08.11.	19:00–23:00	Wild-Diner mit Weindegustation	Restaurant Krone, Spiez
15.09.–01.11.		Wild auf Wild	Hotel Belvédère, Spiez
15.11.		Wildbuffet	Hotel Bellevue, Spiez
15.11.–15.01.		Licht, Feuer&Flamme	Gwatt-Zentrum, Gwatt
22.11.	18:00–23:00	Raclette-Abend mit Musik	Krankenheim, Spiez
23.11.	9:30–13:00	Jazzbrunch mit der Freetime Jazzband	Gwatt-Zentrum, Gwatt
25.09.–15.11.	11:30	Herbstkarte: Die alte Quitte neu entdeckt	Gwatt-Zentrum, Gwatt

KONZERT · MUSICAL

1.11.	20:00	Kirchenkonzert Jodlerklub Spiez und Blaukreuzmusik Steffisburg	Reformierte Kirche, Spiez
02.11.	17:00	Kammermusik-Konzerte Hondrich, Klavierduo huber/thomet	Inforama, Hondrich
02.11.	17:00	Konzert Klavierduo huber/thomet	Inforama, Hondrich
04.11.	20:00	Volkstümliche Stubete und Je-ka-mi	Cafe Wiler, Spiez
08.11.	20:00	Konzert Slokar Quartet – 35 Years on Tour	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
09.11.	17:00	Konzert Berner Musikkollegium	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
14.11.	20:00	2. Spiezer Benefiz-Liedermacherabend	Krankenheim, Spiez
16.11.	10:00	Konzert Simmentaler Brass-Ensemble und Film	Kino Movieworld, Spiez
22.11.	20:00	Konzert des JSO-Arabesque	Katholische Kirche, Spiez
22.11.	20:00	Gospelkonzert Swiss Mountain Singers m. Sandy Patton	Ref. Kirche, Spiez
22.11.	20:00	Konzert Posaunenchor Spiez	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
23.11.	15:00	Konzert Posaunenchor Spiez	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
26.11.	14:30	Senioren-Stubete	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

KUNST · HANDWERK

015.10.–11.01.	8:00–17:00	Scherenschnitt-Ausstellung von Barbara Seiler	Krankenheim, Spiez
----------------	------------	---	--------------------

LESUNG · VERSAMMLUNG · VORTRAG

05.11.	20:00	Multivision: Anden per Velo	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
08.11.	10:00	Info-Morgen «Wie werde ich Tambour?»	Musiksaal, Lötschbergzentrum, Spiez
14.11.	19:30	Schweizer Erzählacht mit Shanty-Chor Spiez	Rogglishür, Spiez
15.11.	17:00	Filmvortrag: Geschichte der Gärten	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
18.11.	19:00	Vortrag: «Die bewegten Schüler»	Eingangshalle Längenstein, Spiez
18.11.	19:30	Orientierungsveranstaltung Umgestaltung Oberland-/Bahnhofstrasse	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
19.11.	19:00	Informationsabend zur Impfung gegen Gebärmutterhalskrebs	Grosser Saal, Krankenheim, Spiez
21.11.	20:00	Vortrag: «Tourismus und seine Wertschöpfungskraft»	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
20.11.	20:00	Auslandeinsätze Schweizerisches Korps f. humanitäre Hilfe	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
27.11.	20:00–21:30	Stilltreff	Seestrasse 30, Spiez
28.11.	20:00	Multivision: Kanada/Alaska	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.10.–19.11.	20:00–22:00	Notfälle bei Kleinkindern	Primarschulhaus Räumli, Spiez

LEBENSHILFE · RELIGION

02.11.	9:30	Macht der Gedanken	Christliches Lebenszentrum, Spiez
02.11.	11:15	Philokafi «Die Fruchtbarkeit der Brache»	Bistro KafiSatz, DorfHus, Spiez
04.11.	9:00–11:00	Zyschtig-Zmorge: Palliative Care	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
05.11.	20:00	Was uns bewegt: Islam Bedrohung oder Herausforderung	Matthäuskirche, Spiez
06.11.	14:30	Träff 60+ – Ursula Heiniger erzählt	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
09.11.	9:30	Macht Gottes	Christliches Lebenszentrum, Spiez
15.11.	17:30	Abendgottesdienst mit Musik von Heinrich Schütz	Ref. Kirche, Spiez
16.11.	9:30	Macht der Worte	Christliches Lebenszentrum, Spiez
17.11.	20:00	«Astrologie – Chancen und Grenzen»	Bistro KafiSatz, DorfHus, Spiez
23.11.	9:30	Macht der Liebe	Christliches Lebenszentrum, Spiez
25.11.	19:30	Adventsfeier vitaswiss	Krankenheim, Spiez
28.11.	19:00	KAS – Mosaik-Gottesdienst	Matthäuskirche, Spiez
30.11.	9:30	Macht des Wohltuns	Christliches Lebenszentrum, Spiez

LOTTO

01./02.11.	14:00	Lottomatch Lötschbergsschützen	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.11.	15:00–23:00	Lottomatch Jodlerklub Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
30.11.	14:00–19:00	Lottomatch Jodlerklub Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

SPORT · BEWEGUNG · GESUNDHEIT

08.01.–09.12.	18:15–19:30	Judo – Anfängerkurs Jugend 2008	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez
15./16.11.	14:00	Turngala Turnvereine Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
15.11.	18:00	Nachtessen/Turngala Turnvereine Spiez	Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
24.10.–28.11.	20:00–21:30	Einführungskurs Selbstverteidigung Erwachsene	Dojo, Dürrenbühlweg 35, Spiez

THEATER · KINO

30.11.	15:00	Puppentheater Kasper + Co	Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
--------	-------	---------------------------	-------------------------------



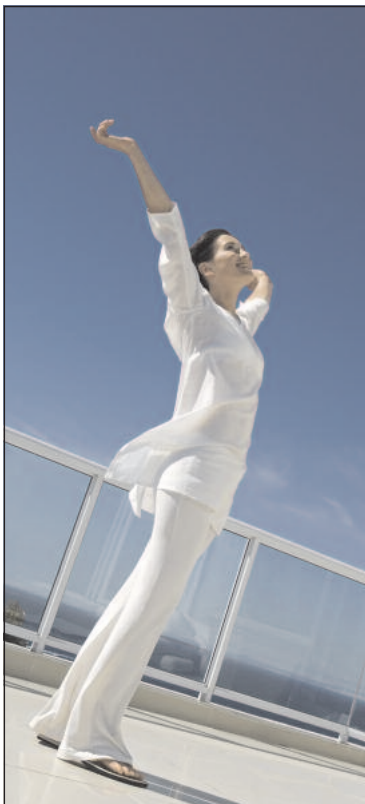
Polster-Playstation

a+s design

möbel allenbach

hintergasse 17, 3110 münsingen
031 721 12 36 www.asdesign.ch

plupp_ap brühl



Vitalyse Thun
Bälliz 52
3600 Thun

T 033 221 84 00
info@vitalyse-thun.ch
www.vitalyse-thun.ch



«Ich erhalte wieder Komplimente.»

Sie möchten Ihr Wohlfühlgewicht erreichen?

Gerne unterstützte und motiviere ich Sie auf dem Weg zu diesem Ziel. Mittels eines auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Ernährungsprogrammes (ohne Spezialprodukte) werden Sie auf eine gesunde Art und Weise Ihr Gewicht reduzieren und langfristig halten können.

Freuen Sie sich auf mehr Vitalität!

Tina Knopf-Hubacher, Dipl. Ernährungscoach

Vereinbaren sie jetzt ein
kostenloses Informationsgespräch.

Näherei Zeller

www.naeherei-zeller.ch



Änderungs-Schneiderei

Wenn der Reissverschluss klemmt,
...das Kleid nicht mehr passt!

- Näh- und Flickarbeiten
- Reissverschlüsse reparieren/ersetzen

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen
Di-Fr 9.00-12.00 13.30-18.30
Sa 9.00-12.00

Textilreinigung

(Ablage von NOVA-TEX, H. Schweizer AG)

- Damen- und Herrenkleider
- Hemdenservice
- Sportkleider
- Trachten
- Hochzeitskleider
- Lederkleider
- Duvets
- Matratzenüberzüge
- Teppiche
- Vorhänge
- ...und anderes mehr

Mercerie + Wolle

>>> Oberlandstrasse 1 • 3700 Spiez • Tel. 033 650 94 00 <<<



THOMAS RUBIN

SPIEZER-BESTATTUNGSDIENST
Bestatter mit eidg. Fachausweis, Verbandsmitglied

Seestrasse 34, 3700 Spiez

Telefon 033 654 40 50

www.thomasrubin-bestattungen.ch

Beratung nach telefonischer Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause



KINO-THEATER-VIDEO-BISTRO

SPIEZ



Fam. Markus Balmer

033 650 72 72

MOVIEWORLD SPIEZ

Das aktuelle Kinoprogramm
unter www.movieworldspiez.ch

Movieworld – der Erlebnisort im
Berner Oberland

RESTAURANT MOVIEWORLD

Reichhaltige Menükarte, Salatbuffet.

Preiswertes Tagesmenu von 11.30-13.30 Uhr

Montag-Samstag 9.00-24.00 Uhr

Sonntag 14.00-24.00 Uhr

Kinos • Videos • DVD • Bistro • Bar •
Pizzeria • Billard • Hotel • Solarium

Geschenk-Idee. Kino-Doppelsitz mit Sekt

Ihre Bauunternehmung



in SPIEZ
mit persönlicher Beratung

auch für Bauservice

- Wanddurchbrüche
- Deckendurchbrüche
- Terrain-Anpassungen
- Kernbohrungen
- Variantenstudium
- Lösungsfindung

Industriestrasse Tel 033 655 52 52 www.LanzAG.ch



ILG AG WIMMIS

Druckerei und Verlag

3752 Wimmis

Telefon 033 657 87 87

Telefax 033 657 87 86

info@ilg.ch

Von der Idee
zum Druck –
wir sind für Sie da!

barben.ch

BARBEN

HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

Zufriedenheit, Vertrauen, Kompetenz

Miele

IMMER BESSER



Electrolux

makes life a little easier™



033 655 66 55

BARBEN WASCHAUTOMATEN AG

Kornmattgasse 3A ♦ 3700 Spiez ♦ barben.ch ♦ info@barben.ch